



ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2026/274

z dnia 5 lutego 2026 r.

zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2025/1981 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz ceramicznych zastaw stołowych i naczyń kuchennych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036, w następstwie częściowego przeglądu okresowego na podstawie art. 11 ust. 3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 7,

po konsultacji z państwami członkowskimi,

a także mając na uwadze, co następuje:

1. PROCEDURA

1.1. Poprzednie dochodzenia i obowiązujące środki

- (1) Rozporządzeniem Komisji (UE) nr 1072/2012⁽²⁾ Komisja Europejska („Komisja”) nałożyła tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz ceramicznych zastaw stołowych i naczyń kuchennych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („Chiny” lub „ChRL”).
- (2) Rozporządzeniem wykonawczym Rady (UE) nr 412/2013⁽³⁾ Rada nałożyła cła antydumpingowe na przywóz ceramicznych zastaw stołowych i naczyń kuchennych pochodzących z ChRL („pierwotne środki”). Dochodzenie, które doprowadziło do wprowadzenia pierwotnych środków, zwane jest dalej „pierwotnym dochodzeniem”.
- (3) Rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2017/1932⁽⁴⁾ w następstwie częściowego przeglądu okresowego dotyczącego zakresu produktu Komisja zmieniła zakres produktu określony w pierwotnych środkach, co doprowadziło do wyłączenia przywozu ceramicznych młynków do przypraw oraz ich ceramicznych części mielących, ceramicznych młynków do kawy, ceramicznych ostrzałek do noży, ostrzarek ceramicznych, ceramicznych narzędzi kuchennych używanych do cięcia, mielenia, tarcia, krojenia, skrobania i obierania, oraz kamieni z ceramiki kordierytowej w rodzaju stosowanych do pieczenia pizzy lub chleba.

⁽¹⁾ Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj>.

⁽²⁾ Rozporządzenie Komisji (UE) nr 1072/2012 z dnia 14 listopada 2012 r. nakładające tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz ceramicznych zastaw stołowych i naczyń kuchennych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 318 z 15.11.2012, s. 28, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1072/oj>).

⁽³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 412/2013 z dnia 13 maja 2013 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe i stanowiące o ostatecznym pobraniu tymczasowego cła nałożonego na przywóz ceramicznych zastaw stołowych i naczyń kuchennych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 131 z 15.5.2013, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2013/412/oj).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/1932 z dnia 23 października 2017 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 412/2013 nakładające ostateczne cło antydumpingowe i stanowiące o ostatecznym pobraniu tymczasowego cła nałożonego na przywóz ceramicznych zastaw stołowych i naczyń kuchennych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 273 z 24.10.2017, s. 4, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/1932/oj).

- (4) Rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2019/1198 ⁽⁵⁾ w następstwie przeglądu wygaśnięcia („pierwszy przegląd wygaśnięcia”) Komisja ponownie wprowadziła ostateczne środki antydumpingowe na przywóz ceramicznych zastaw stołowych i naczyń kuchennych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej.
- (5) Rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2019/2131 ⁽⁶⁾ Komisja zmieniła obowiązujące środki w następstwie dochodzenia w sprawie obejścia środków. Rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2019/2131 rozszerzono cło w wysokości 36,1 % mające zastosowanie do „wszystkich pozostałych przedsiębiorstw”, nałożone przepisami art. 1 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/1198, na przywóz zgłoszony przez 33 przedsiębiorstwa, które wcześniej podlegały niższemu cłu i które według ustaleń obchodziły środki poprzez praktyki w zakresie kanałów dystrybucji umożliwiających wywóz za pośrednictwem niektórych chińskich producentów eksportujących, oraz uchylono ich dodatkowe kody TARIC.
- (6) Rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2025/1981 ⁽⁷⁾ w następstwie przeglądu wygaśnięcia Komisja ponownie wprowadziła ostateczne środki antydumpingowe na przywóz ceramicznych zastaw stołowych i naczyń kuchennych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej.
- (7) Obecnie obowiązujące indywidualne stawki ceł antydumpingowych wynoszą od 13,1 % do 18,3 %. W dochodzeniu zakończonym wprowadzeniem pierwotnych środków („pierwotne dochodzenie”) wszystkich nieobjętych próbą współpracujących producentów eksportujących objęto stawką cła w wysokości 17,9 %, a w stosunku do wszystkich pozostałych przedsiębiorstw obowiązują stawki cła rezydualnego w wysokości 36,1 %.

1.2. Wszczęcie postępowania

- (8) 19 grudnia 2024 r. na podstawie art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego Komisja wszczęła częściowy przegląd okresowy o zakresie ograniczonym do dumpingu dotyczącego przywozu ceramicznych zastaw stołowych i naczyń kuchennych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej. Komisja opublikowała zawiadomienie o wszczęciu postępowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* ⁽⁸⁾ („zawiadomienie o wszczęciu”).
- (9) Komisja wszczęła dochodzenie w następstwie wniosku o dokonanie przeglądu ograniczonego do dumpingu, złożonego 17 października 2024 r. przez Cerame Unie/Europejską Federację Ceramiki Stołowej i Ozdobnej (FEPEF) („Cerame Unie” lub „wnioskodawca”). Wniosek został złożony w imieniu przemysłu Unii zajmującego się produkcją ceramicznych zastaw stołowych i naczyń kuchennych w rozumieniu art. 5 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. We wniosku przedstawiono dowody na wystąpienie dumpingu i trwałego charakteru zmienionych okoliczności – były one wystarczające, by uzasadnić wszczęcie dochodzenia.
- (10) Po ostatecznym ujawnieniu importer niepowiązany Holst Porzellan GmbH zwrócił się o umorzenie postępowania, biorąc pod uwagę, że dochodzenie opierało się na wniosku z 17 października 2024 r., podczas gdy według tego przedsiębiorstwa w aktach do wglądu dla zainteresowanych stron nie był dostępny żaden wniosek opatrzony tą datą.
- (11) Komisja wyjaśniła, że zawiadomienie o wszczęciu odnosiło się do wniosku złożonego i otrzymanego 16 października 2024 r., a zatem, zgodnie z praktyką Komisji i art. 5 ust. 1 rozporządzenia podstawowego, uznanego za złożony następnego dnia. Wersja wniosku nieopatrzona klauzulą poufności została również udostępniona w aktach do wglądu dla zainteresowanych stron, które miały 37 dni na przedstawienie uwag ⁽⁹⁾.

⁽⁵⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/1198 z dnia 12 lipca 2019 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz ceramicznych zastaw stołowych i naczyń kuchennych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2016/1036 (Dz.U. L 189 z 15.7.2019, s. 8, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/1198/oj), ostatnio zmienione rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2020/571 z dnia 24 kwietnia 2020 r. zmieniającym rozporządzenie wykonawcze (UE) 2019/1198 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz ceramicznych zastaw stołowych i naczyń kuchennych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, zmienione rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2019/2131, i w sprawie zwrotu pobranych ceł (Dz.U. L 132 z 27.4.2020, s. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/571/oj).

⁽⁶⁾ Rozporządzenie Wykonawcze Komisji (UE) 2019/2131 z dnia 28 listopada 2019 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2019/1198 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz ceramicznych zastaw stołowych i naczyń kuchennych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 (Dz.U. L 321 z 12.12.2019, s. 139, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/2131/oj).

⁽⁷⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2025/1981 z dnia 7 października 2025 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz ceramicznych zastaw stołowych i naczyń kuchennych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 (Dz.U. L, 2025/1981, 8.10.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/1981/oj).

⁽⁸⁾ Dz.U. C, C/2024/7456, 19.12.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/7456/oj>.

⁽⁹⁾ Zob. nota do akt dotycząca wersji otwartej (Sn t25.002029).

- (12) Zdaniem Holst Porzellan znaczna liczba wymienionych przez Cerame Unie producentów unijnych popierających wniosek nie jest zaangażowana w działalność związaną z produktem objętym postępowaniem lub przywóz z Chin nie ma na nich wpływu. Ponadto importer zwrócił się o pełny wykaz producentów, którzy poparli wniosek.
- (13) Przedsiębiorstwo Holst Porzellan nie przedstawiło żadnych dowodów w odniesieniu do tego twierdzenia. Wniosek został złożony 17 października 2024 r. przez wnioskodawcę w imieniu przemysłu Unii produkującego ceramiczne zastawy stołowe i naczynia kuchenne. Zgodnie z art. 5 ust. 4 rozporządzenia podstawowego dochodzenie wszczyna się w przypadku, gdy producenci unijni wyraźnie popierający skargę odpowiadają za ponad 25 % całkowitej produkcji produktu podobnego wytwarzanego przez przemysł Unii. Jako że zgodnie z szacunkami Cerame Unie reprezentuje ponad 37 % całkowitej produkcji przemysłu Unii, warunek ten został spełniony i w związku z tym argument ten został odrzucony.

1.3. Okres objęty dochodzeniem przeglądownym

- (14) Dochodzenie dotyczące dumpingu obejmowało okres od 1 lipca 2023 r. do 30 czerwca 2024 r. („okres objęty dochodzeniem przeglądownym”).

1.4. Zainteresowane strony

- (15) W zawiadomieniu o wszczęciu postępowania Komisja wezwała zainteresowane strony do skontaktowania się z nią w celu wzięcia udziału w dochodzeniu. Ponadto Komisja wyraźnie poinformowała znanych producentów eksportujących, przedsiębiorstwa handlowe, władze Chin oraz znanych importerów o wszczęciu dochodzenia i zaprosiła ich do udziału w tym dochodzeniu.
- (16) Zainteresowane strony miały możliwość przedstawienia uwag na temat wszczęcia dochodzenia oraz złożenia wniosku o posiedzenie wyjaśniające przed Komisją lub rzecznikiem praw stron w postępowaniach w sprawie handlu.

1.5. Kontrola wyrywkowa

1.5.1. Kontrola wyrywkowa producentów eksportujących w Chinach

- (17) W zawiadomieniu o wszczęciu postępowania Komisja oznajmiła, że może dokonać kontroli wyrywkowej zainteresowanych stron zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego.
- (18) Aby podjąć decyzję co do konieczności przeprowadzenia kontroli wyrywkowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby dokonać doboru próby, Komisja zwróciła się do wszystkich producentów eksportujących w Chinach o udzielenie informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu. Ponadto Komisja zwróciła się do Misji Chińskiej Republiki Ludowej w Unii Europejskiej o wskazanie innych producentów eksportujących, którzy ewentualnie byłoby zainteresowani udziałem w dochodzeniu, lub skontaktowanie się z nimi.
- (19) 567 producentów eksportujących w państwie, którego dotyczy postępowanie, przedstawiło wymagane informacje i wyraziło zgodę na włączenie do próby. Współpracujący chińscy producenci eksportujący odpowiadali łącznie za ponad 80 % łącznego przywozu z Chin w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym.
- (20) Po przeanalizowaniu informacji przekazanych przez chińskich producentów eksportujących Komisja podjęła decyzję o ograniczeniu dochodzenia do rozsądnej liczby producentów eksportujących w drodze doboru próby zgodnie z art. 17 ust. 1 rozporządzenia podstawowego. 21 lutego 2025 r. Komisja wstępnie wybrała próbę składającą się z dwóch grup producentów eksportujących w oparciu o największą wielkość sprzedaży do Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym⁽¹⁰⁾. Dwie grupy objęte próbą odpowiadały za ponad 10 % szacowanej całkowitej wielkości wywozu ceramicznych zastaw stołowych i naczyń kuchennych do Unii z Chin w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym.
- (21) Zgodnie z art. 17 ust. 2 rozporządzenia podstawowego w kwestii doboru próby zasięgnięto opinii wszystkich znanych producentów eksportujących, których dotyczy postępowanie, oraz organów państwa, którego dotyczy postępowanie. Komisja otrzymała uwagi od wnioskodawcy oraz od jednego ze wstępnie objętych próbą producentów eksportujących.

⁽¹⁰⁾ Nota do akt z dnia 21 lutego 2025 r., dokument o numerze: t25.002338 (dostępna w dokumentacji udostępnionej do wglądu).

- (22) Cerame Unie stwierdziła, że nie mogła przedstawić uwag na temat wyboru Hunan Hualian China Industry i Hunan Hualian Ebillion China Industry („grupa Hunan Hualian”) z powodu pominięcia informacji w wersji jawnej. Cerame Unie wskazała również na rozbieżności między odpowiedzią jednego producenta eksportującego na pytania zawarte w formularzu kontroli wyrywkowej a przedłożonym przez niego formularzem kontroli wyrywkowej w ostatnim przeglądzie wygaśnięcia. Cerame Unie zasugerowała, że przedsiębiorstwo to mogło samowolnie pominąć sprzedaż, aby uniknąć objęcia próbą, i wezwała Komisję do wyjaśnienia tej sytuacji.
- (23) Komisja przeanalizowała informacje przekazane przez Hunan Hualian China Industry i Hunan Hualian Ebillion China Industry i zwróciła się do tych przedsiębiorstw o dostarczenie zaktualizowanej wersji jawnej, którą następnie dodano do akt udostępionych do wglądu⁽¹¹⁾. W odniesieniu do producenta eksportującego, który przedstawił rzekomo niespójne informacje, Komisja zweryfikowała wielkość wywozu do UE zgłoszoną w formularzu kontroli wyrywkowej z wielkościami zarejestrowanymi z dodatkowym kodem TARIC tego przedsiębiorstwa i stwierdziła, że chociaż rzeczywiście istniały rozbieżności między tymi dwiema liczbami, skorygowana wielkość wywozu do UE byłaby nadal zbyt niska, aby to przedsiębiorstwo zaliczono do największych producentów eksportujących, a tym samym włączono je do próby. Dlatego korekta nie miała wpływu na decyzję o nieprzeprowadzaniu kontroli wyrywkowej przedsiębiorstwa.
- (24) Jedna z grup wstępnie objętych próbą – grupa Fun Lin Wah – przedstawiła uwagi wyjaśniające, że uwzględniła sprzedaż na rzecz niepowiązanych przedsiębiorstw handlowych, które dokonywały wywozu do UE, jako swoją własną sprzedaż do UE i nie mogła zagwarantować współpracy ze strony tych niepowiązanych przedsiębiorstw handlowych.
- (25) 13 maja 2025 r. Komisja wydała notę do akt, w której poinformowała zainteresowane strony, że w następstwie otrzymanych uwag dotyczących wstępnego doboru próby, zgodnie z sekcją 5.3 zawiadomienia o wszczęciu, zmieniła wcześniej dobraną wstępnie próbę producentów eksportujących w celu włączenia jednej dodatkowej grupy o nazwie grupa Hunan Huazhi. Nie otrzymano żadnych dalszych uwag. 21 maja 2025 r. Komisja potwierdziła ostateczną próbę⁽¹²⁾ producentów eksportujących, których wywóz obejmował ponad 12 % zgłoszonej wielkości wywozu do Unii Europejskiej w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym przez współpracujących producentów eksportujących. Nie otrzymano żadnych uwag.
- (26) Po ujawnieniu ustaleń jeden z objętych próbą producentów eksportujących – grupa Hunan Huazhi – twierdził, że pomimo uzyskanej ścisłej współpracy, stanowiącej ponad 80 % całego przywozu ceramicznych zastaw stołowych i naczyń kuchennych w okresie objętym dochodzeniem, objęci próbą producenci eksportujący reprezentowali jedynie 12 % szacowanego przywozu do Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym. Biorąc pod uwagę, że zdaniem tego producenta próba nie była reprezentatywna, wniosków wyciągniętych podczas weryfikacji przedsiębiorstw objętych próbą nie można rozszerzyć na pozostałą część przemysłu.
- (27) Importer Holst Porzellan skrytykował dobór próby i uznał go za niereprezentatywny w porównaniu z całkowitą liczbą producentów ceramicznych zastaw stołowych w Chinach oraz zmianą indywidualnych marginesów dumpingu, które zostały przypisane grupom. Inny importer niepowiązany, Josef Mäser GmbH, zakwestionował reprezentatywność próby, twierdząc, że wszyscy producenci mają siedzibę w tym samym regionie w ChRL, co nie zapewnia reprezentatywnej równowagi geograficznej.
- (28) Komisja przypomniała, że próbę dobrano zgodnie z przepisami rozporządzenia podstawowego. Biorąc pod uwagę rozdrobnienie rynku, Komisja uznała, że rozszerzenie próby byłoby nadmiernie uciążliwe i nie przyniosłoby żadnej znaczącej poprawy pod względem reprezentatywności. Dla porównania włączenie do próby kolejnego największego producenta eksportującego ceramiczne zastawy stołowe zwiększyłoby reprezentatywność próby o mniej niż 2 punkty procentowe. W kwestii rozmieszczenia geograficznego Komisja poinformowała przedsiębiorstwo Josef Mäser GmbH, że objęci próbą producenci eksportujący w rzeczywistości znajdują się w trzech różnych regionach administracyjnych. Ponadto 13 maja 2025 r. Komisja wydała notę do akt, w której poinformowała zainteresowane strony o składzie ostatecznej próby producentów eksportujących, i nie otrzymała żadnych uwag. W związku z tym powyższe argumenty zostały odrzucone.

1.5.2. Kontrola wyrywkowa importerów

- (29) Aby podjąć decyzję co do konieczności przeprowadzenia kontroli wyrywkowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby dokonać doboru próby, Komisja zwróciła się do importerów niepowiązanych o udzielenie informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu.

⁽¹¹⁾ Dokument o numerze t25.008995.

⁽¹²⁾ Nota do akt z dnia 21 maja 2025 r., dokument o numerze: t25.005523 (dostępna w dokumentacji udostępnionej do wglądu).

- (30) Nie zgłosił się żaden importer.
- (31) Po ujawnieniu ostatecznych ustaleń kilku importerów stwierdziło, że nie zostali poinformowani o wszczęciu dochodzenia. Ponadto niektórzy z tych importerów zarzucili, że brak próby importerów miał negatywny wpływ na wynik dochodzenia.
- (32) W zawiadomieniu o wszczęciu Komisja wezwała importerów niepowiązanych do zarejestrowania się jako zainteresowana strona i do udziału w kontroli wyrwykowej. Jak jednak opisano w motywie 30, nie zgłosił się żaden importer, w związku z czym kontrola wyrwykowa nie była konieczna.

1.5.3. Indywidualne badanie

- (33) Po wszczęciu badania 19 producentów eksportujących w Chinach wyraziło zainteresowanie objęciem ich indywidualnym badaniem, jednak żadne z tych 19 przedsiębiorstw nie udzieliło odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu kontroli wyrwykowej. Uznano zatem, że żadne przedsiębiorstwo nie złożyło formalnego wniosku o indywidualne badanie na podstawie art. 17 ust. 3 rozporządzenia podstawowego.

1.6. Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu i wizyty weryfikacyjne

- (34) Komisja przesłała rządowi Chińskiej Republiki Ludowej („rząd ChRL”) kwestionariusz dotyczący istnienia znaczących zakłóceń w ChRL w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego. Rząd ChRL nie udzielił żadnych odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.
- (35) Komisja przesłała kwestionariusze trzem grupom przedsiębiorstw objętym próbą. Kwestionariusze te udostępniono również w internecie ⁽¹³⁾ w dniu wszczęcia postępowania.
- (36) Komisja zgromadziła i zweryfikowała wszelkie informacje, które uznała za niezbędne do stwierdzenia dumpingu.
- (37) Wizyty weryfikacyjne na podstawie art. 16 rozporządzenia podstawowego odbyły się na terenie następujących przedsiębiorstw:
- grupa Fun Lin Wah:
 - Fun Lin Wah Enterprise Limited, Hongkong,
 - Rong Lin Wah Industrial, Shenzhen, Chiny,
 - Red Star Ceramics Limited, Yiyang, Chiny,
 - grupa Hunan Hualian:
 - Hunan Hualian Ebillion China Industry, Liling, Chiny,
 - Hunan Hualian China Industry, Liling, Chiny,
 - grupa Hunan Huazhi:
 - Hunan Huazhi Ceramic, Liling, Chiny,
 - Liling Leyi Home Trade, Liling, Chiny.

⁽¹³⁾ <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2767>.

2. PRODUKT OBJĘTY DOCHODZENIEM, PRODUKT OBJĘTY POSTĘPOWANIEM I PRODUKT PODOBNY

2.1. Produkt objęty przeglądem

- (38) Produkt objęty przeglądem stanowi produkt zdefiniowany w rozporządzeniu wykonawczym (UE) 2017/1932 w następstwie przeglądu zakresu produktu wszczętego 12 kwietnia 2017 r. ⁽¹⁴⁾, tj. są to ceramiczne zastawy stołowe i naczynia kuchenne, z wyłączeniem ceramicznych młynków do przypraw i ich ceramicznych części mielących, ceramicznych młynków do kawy, ceramicznych ostrzałek do noży, ostrzerek ceramicznych, ceramicznych narzędzi kuchennych używanych do cięcia, mielenia, tarcia, krojenia, skrobienia i obierania oraz kamieni z ceramiki kordierytowej w rodzaju stosowanych do pieczenia pizzy lub chleba („produkt objęty przeglądem”), obecnie objęte kodami CN ex 6911 10 00, ex 6912 00 21, ex 6912 00 23, ex 6912 00 25 i ex 6912 00 29 (kody TARIC 6911 10 00 90, 6912 00 21 11, 6912 00 21 91, 6912 00 23 10, 6912 00 25 10 i 6912 00 29 10) i pochodzące z Chińskiej Republiki Ludowej („produkt objęty postępowaniem” lub „ceramiczne zastawy stołowe i naczynia kuchenne”).
- (39) Ceramiczne zastawy stołowe i naczynia kuchenne mogą być wykonane z porcelany (w tym chińskiej porcelany kostnej), zwykłej ceramiki, kamionki, ceramiki porowatej lub wysokogatunkowej porcelany, lub innych materiałów. Końcowy produkt ceramiczny zależy od rodzaju i składu głównych surowców, którymi mogą być glina, kaolin, skałki i kwarc.
- (40) Ceramiczne zastawy stołowe i naczynia kuchenne są sprzedawane w wielu różnych formach, które z czasem ewoluowały. Są stosowane w wielu różnych miejscach, np. gospodarstwach domowych, hotelach, restauracjach lub placówkach opieki.
- (41) Po ujawnieniu ustaleń kilku importerów niepowiązanych zgłosiło się i zwróciło się o wyłączenie ze środków niektórych produktów, w tym m.in. ceramiki powlekanej metodą sublimacji, półproduktów ceramicznych powlekanych poliestrem do druku sublimacyjnego, półproduktów ceramicznych z co najmniej jedną powłoką z farby.
- (42) Komisja przypomniała, że produkt objęty postępowaniem w niniejszym dochodzeniu jest taki sam jak produkt określony w rozporządzeniu nakładającym pierwotne środki, a zakres przeglądu okresowego ogranicza się do dochodzenia dotyczącego dumpingu, jak wspomniano w sekcji 1 zawiadomienia o wszczęciu. Ponadto importerzy nie przedstawili żadnych faktycznych dowodów, w tym w odniesieniu do właściwości fizycznych, technicznych i chemicznych produktów, uzasadniających ich wyłączenie. W związku z powyższym wnioski te zostały odrzucone.

2.2. Produkt objęty postępowaniem

- (43) Produktem objętym postępowaniem w niniejszym dochodzeniu jest produkt objęty przeglądem pochodzący z Chińskiej Republiki Ludowej obecnie objęty kodami CN 6911 10 00, ex 6912 00 21, ex 6912 00 23, ex 6912 00 25 i ex 6912 00 29 (kody TARIC 6911 10 00 90, 6912 00 21 11, 6912 00 21 91, 6912 00 23 10, 6912 00 25 10 i 6912 00 29 10) („produkt objęty postępowaniem”).

2.3. Produkt podobny

- (44) W toku pierwotnego dochodzenia oraz poprzednich przeglądów wygaśnięcia wykazano, a w przedmiotowym przeglądzie okresowym potwierdzono, że takie same podstawowe właściwości fizyczne i chemiczne, a także te same podstawowe zastosowania można przypisać następującym produktom obejmującym:
- produkt objęty postępowaniem w przypadku wywozu do Unii,
 - produkt objęty przeglądem produkowany i sprzedawany na rynku krajowym Chin, oraz
 - produkt objęty przeglądem produkowany i sprzedawany w Unii przez przemysł Unii.
- (45) Na obecnym etapie Komisja uznała zatem, że są to produkty podobne w rozumieniu art. 1 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

⁽¹⁴⁾ Zawiadomienie o wszczęciu częściowego przeglądu okresowego środków antidumpingowych stosowanych względem przywozu ceramicznych zastaw stołowych i naczyń kuchennych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. C 117 z 12.4.2017, s. 12).

3. DUMPING

- (46) Po ostatecznym ujawnieniu Komisja otrzymała uwagi dotyczące obliczania marginesu dumpingu od wnioskodawcy, trzech producentów eksportujących objętych próbą, Chińskiej Izby Handlowej ds. Przywozu i Wywozu Lekkich Produktów Przemysłowych i Rzemiosła Artystycznego („CCCLA”) oraz kilku importerów.
- (47) Posiedzenia wyjaśniające odbyły się z udziałem grupy Hunan Hualian, POS Germany, Sayano Deutschland GmbH, Holst Porzellan GmbH, Josef Mäser GmbH oraz Ritzenhoff & Breker GmbH.

3.1. Procedura określania wartości normalnej na podstawie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego

- (48) W świetle wystarczających dowodów dostępnych na początku dochodzenia, które wykazują istnienie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego w odniesieniu do ChRL, Komisja uznała za właściwe wszczęcie dochodzenia w odniesieniu do producentów eksportujących z tego kraju, uwzględniając art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego.
- (49) W związku z tym, w celu zgromadzenia danych niezbędnych do ewentualnego zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego, w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania Komisja wezwała wszystkich producentów eksportujących w ChRL do dostarczenia informacji dotyczących czynników produkcji wykorzystywanych do produkcji ceramicznych zastaw stołowych i naczyń kuchennych. 68 producentów eksportujących dostarczyło stosowne informacje.
- (50) W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne do dochodzenia w odniesieniu do domniemyanych znaczących zakłóceń Komisja przesłała kwestionariusz rządowi ChRL. Ponadto w pkt 5.2 zawiadomienia o wszczęciu postępowania Komisja wezwała wszystkie zainteresowane strony do przedstawienia swoich opinii, przedłożenia informacji i dostarczenia dowodów potwierdzających w odniesieniu do zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego w terminie 37 dni od daty opublikowania zawiadomienia o wszczęciu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.
- (51) W powyższym terminie nie otrzymano odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu od rządu ChRL i nie wpłynęły stanowiska dotyczące zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego. Następnie Komisja poinformowała rząd ChRL, że do ustalenia istnienia w ChRL znaczących zakłóceń wykorzysta dostępne fakty w rozumieniu art. 18 rozporządzenia podstawowego. Nie otrzymano żadnych uwag.
- (52) W pkt 5.3.2 zawiadomienia o wszczęciu postępowania Komisja wskazała również, że w świetle dostępnych dowodów Turcja może być uznana za odpowiedni reprezentatywny kraj na podstawie art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego do celów określenia wartości normalnej na podstawie niezniekształconych cen lub wartości odniesienia. Komisja stwierdziła ponadto, że rozważy możliwość wykorzystania innych odpowiednich reprezentatywnych krajów zgodnie z kryteriami określonymi w art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego.
- (53) 6 czerwca 2025 r. Komisja poinformowała zainteresowane strony notą („pierwsza nota”) o odpowiednich źródłach, które zamierza wykorzystać do określenia wartości normalnej. W nocie tej Komisja przedstawiła wykaz czynników produkcji, takich jak surowce, siła robocza i energia, wykorzystywanych w produkcji ceramicznych zastaw stołowych i naczyń kuchennych. Ponadto na podstawie kryteriów wyboru niezniekształconych cen lub wartości odniesienia Komisja zidentyfikowała potencjalne reprezentatywne kraje, a mianowicie Brazylię, Tajlandię i Turcję, oraz stwierdziła, że na podstawie wstępnej oceny dostępnych danych (podsumowanej poniżej w motywach 77–101) zamierza wykorzystać Turcję jako odpowiedni reprezentatywny kraj. Komisja otrzymała uwagi od wnioskodawcy i jednego producenta eksportującego objętego próbą. Do wszystkich uwag odniesiono się poniżej.
- (54) 18 sierpnia 2025 r. drugą notą („druga nota”) Komisja potwierdziła zainteresowanym stronom odpowiednie źródła, które zamierza wykorzystać do określenia wartości normalnej, z wykorzystaniem Turcji jako reprezentatywnego kraju. Komisja otrzymała uwagi od wnioskodawcy i jednego producenta eksportującego. Do wszystkich uwag odniesiono się poniżej.

3.2. Wartość normalna

- (55) Zgodnie z art. 2 ust. 1 rozporządzenia podstawowego „[p]odstawą obliczenia wartości normalnej są zwykle ceny uiszczone lub należne w zwykłym obrocie handlowym przez niezależnych nabywców w kraju wywozu”.

- (56) Zgodnie jednak z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego „w przypadku stwierdzenia [...], że ze względu na istnienie w kraju wywozu znaczących zakłóceń w rozumieniu lit. b) nie jest właściwe stosowanie cen i kosztów krajowych w tym kraju, wartość normalną konstruuje się wyłącznie na podstawie kosztów produkcji i sprzedaży odzwierciedlających niezniekształcone ceny lub wartości odniesienia” oraz „[wartość normalna] obejmuje niezniekształconą i odpowiednią kwotę kosztów administracyjnych, kosztów sprzedaży i kosztów ogólnych [dalej »koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne«] oraz zyski”.
- (57) Jak wyjaśniono poniżej, w obecnym dochodzeniu Komisja stwierdziła, że w oparciu o dostępne dowody oraz ze względu na brak współpracy ze strony rządu ChRL i producentów eksportujących zastosowanie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego było właściwe.

3.2.1. Istnienie znaczących zakłóceń

- (58) Komisja zbadała dowody zawarte w aktach sprawy, aby ustalić, czy w ChRL istnieją znaczące zakłócenia w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego, co sprawiłoby, że wykorzystanie krajowych cen i kosztów obowiązujących w tym państwie byłoby niewłaściwe. Analiza ta obejmowała następujące elementy dowodowe dotyczące poszczególnych kryteriów istotnych dla ustalenia występowania znaczących zakłóceń.
- (59) Po pierwsze, dowody zawarte we wniosku obejmowały następujące elementy wskazujące na istnienie znaczących zakłóceń.
- (60) Wnioskodawca podkreślił we wniosku istnienie przekrojowych zakłóceń systemowych w Chinach i przeanalizował interwencje rządowe na różnych poziomach gospodarki, w szczególności w sektorze ceramicznym oraz na rynku zastaw stołowych i naczyń kuchennych.
- (61) We wniosku stwierdzono również, że w chińskim sektorze ceramicznym, w tym na rynku produktu objętego przeglądem, funkcjonują przedsiębiorstwa będące własnością władz Chin, znajdujące się pod ich kontrolą lub nadzorem politycznym bądź działające zgodnie ze wskazówkami tych władz. W tym względzie wnioskodawca zwrócił uwagę na ingerencję rządu ChRL w gospodarkę poprzez ścisłe powiązania Komunistycznej Partii Chin („KPCh”) zarówno z podmiotami publicznymi, jak i prywatnymi, oraz stwierdził, że cele polityki rządu ChRL są osiągane za pomocą szeregu środków, między innymi poprzez wykonywanie krajowych planów gospodarczych.
- (62) We wniosku wspomniano w szczególności o planie rozwoju przemysłu lekkiego Chin na lata 2016–2020 oraz o związanych z nim wytycznych z 2022 r. w sprawie wspierania wysokiej jakości rozwoju przemysłu lekkiego, które mają na celu wzmocnienie i poprawę polityki wsparcia fiskalnego i finansowego dla tego sektora oraz wspieranie samorządów lokalnych w dążeniu do osiągnięcia celów wyznaczonych dla tego sektora również na szczeblu prowincji i gmin⁽¹⁵⁾. Wnioskodawca zauważył, że ze względu na znaczenie w chińskim przemyśle lekkim przemysł ceramiczny podlega bieżącemu nadzorowi politycznemu i jest przedmiotem wytycznych rządu ChRL mających zagwarantować ścisłe przestrzeganie tych planów. Plan prac na rzecz stałego rozwoju przemysłu lekkiego (2023–2024), który obejmuje również sektor ceramiczny, stanowi kolejny dokument programowy rządu ChRL przedstawiony w celu ukierunkowania funkcjonowania tego sektora poprzez przyjęcie „skuteczniejszych środków [...] mających na celu zwiększenie dynamiki rozwoju, optymalizację struktury gospodarczej i promowanie ciągłej odbudowy gospodarki”⁽¹⁶⁾.
- (63) We wniosku zauważono również, że obecność przedstawicieli państwa w przedsiębiorstwach umożliwia ingerowanie w ceny i koszty produktu objętego przeglądem. Wnioskodawca podkreślił wnioski Komisji z pierwszego przeglądu wygaśnięcia, w szczególności dotyczące stałej ingerencji Chin za pośrednictwem komórek KPCh ustanowionych zarówno w przedsiębiorstwach państwowych, jak i prywatnych. Wnioskodawca odniósł się do obecności przedstawicieli KPCh w przedsiębiorstwach takich jak Great Wall Group i Guandong Sitong, w których stanowiska kierownicze zajmują członkowie KPCh. We wniosku podkreślono także uwzględnienie surowców ceramicznych w planach opracowanych dla prowincji, np. w kompleksowym planie dotyczącym zasobów mineralnych w prowincji Jiangxi (2016–2020) oraz w centralnym planie dotyczącym zasobów mineralnych w prowincji Guangdong (2021–2025).
- (64) Ponadto wnioskodawca zwrócił uwagę na istnienie dyskryminujących polityk lub działań publicznych, które faworyzują dostawców krajowych lub w inny sposób wpływają na działanie sił rynkowych. We wniosku podkreślono ustalenia z poprzednich dochodzeń antydumpingowych, w których Komisja stwierdziła, że zasoby przydzielane są sektorom uznanym za strategiczne lub z innych względów ważnym z gospodarczego punktu widzenia, w tym sektorowi ceramicznemu, oraz przypomniano, że rząd ChRL wdraża „strategię rozwoju klastrów przemysłowych” w celu stworzenia infrastruktury strategicznej i wyspecjalizowanych zakładów.

⁽¹⁵⁾ Chińska Rada Państwa – Wytyczne pięciu departamentów w sprawie promowania wysokiej jakości rozwoju przemysłu lekkiego; dokument dostępny pod adresem: https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2022-06/19/content_5696665.htm (dostęp w dniu 16 października 2025 r.).

⁽¹⁶⁾ Ministerstwo Przemysłu i Technologii Informacyjnej – Interpretacja planu prac na rzecz stałego rozwoju przemysłu lekkiego (2023–2024); dokument dostępny pod adresem: https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/202307/content_6895224.htm (dostęp w dniu 16 października 2025 r.).

W związku z tym wnioskodawca stwierdził, że państwo chińskie przydziela zasoby chińskiemu sektorowi ceramicznemu, zobowiązując zarazem przedsiębiorstwa do przestrzegania polityki państwa, co wpływa na działanie mechanizmów rynkowych w tym sektorze. We wniosku podniesiono również brak przepisów prawa upadłościowego, prawa spółek lub prawa rzeczowego w sektorze ceramicznym i na rynku produktu objętego przeglądem, dyskryminacyjne stosowanie tych przepisów lub ich nieodpowiednie egzekwowanie. Wnioskodawca zwrócił uwagę na ważną rolę rządu ChRL w postępowaniach upadłościowych, w tym na fakt, że chińskie sądy podlegają rządowi przy podejmowaniu decyzji o przyjęciu lub odrzuceniu wniosków spółek giełdowych. Jeśli chodzi o prawo rzeczowe w Chinach, wnioskodawca wskazał, że wszystkie grunty są własnością państwa, w związku z czym ich przyznanie zależy wyłącznie od rządu ChRL. Podkreślono również ustalenia z pierwszego przeglądu wygaśnięcia, w którym Komisja stwierdziła, że pomimo istnienia przepisów prawnych dotyczących przyznawania w przejrzysty sposób prawa do użytkowania gruntów, regularnie dochodzi do ich naruszenia.

- (65) Ponadto we wniosku zwrócono uwagę na zniekształcenie kosztów wynagrodzeń w Chinach, a konkretnie w sektorze ceramicznym i na rynku produktu objętego przeglądem. Istnienie tych zniekształceń stwierdzono już w pierwszym przeglądzie wygaśnięcia, a wnioskodawca nie znalazł dowodów wskazujących na ochronę sektora zastaw stołowych i naczyń kuchennych przed zniekształceniami kosztów wynagrodzeń.
- (66) Po drugie, w niedawno prowadzonym dochodzeniu dotyczącym sektora ceramicznego w ChRL⁽¹⁷⁾ Komisja stwierdziła występowanie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego. W toku tego dochodzenia Komisja ustaliła, że w ChRL dochodzi do istotnej interwencji rządowej, co zakłóca proces skutecznej alokacji zasobów zgodnie z zasadami rynkowymi⁽¹⁸⁾. W szczególności Komisja stwierdziła, że w sektorze ceramicznym znaczna część przedsiębiorstw nadal stanowi własność rządu ChRL w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego⁽¹⁹⁾, a ponadto rząd ChRL dysponuje możliwością ingerowania w ceny i koszty dzięki obecności przedstawicieli państwa w przedsiębiorstwach w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret drugie rozporządzenia podstawowego⁽²⁰⁾. Komisja ustaliła również, że obecność i ingerencja przedstawicieli państwa na rynkach finansowych, a także w obszarze dostaw surowców i materiałów do produkcji wywołują dodatkowe zakłócenia działania rynku. Ogólnie rzecz biorąc, system planowania w ChRL rzeczywiście powoduje, że zasoby są przeznaczane na sektory uznane przez rząd ChRL za strategiczne lub z innego powodu ważne politycznie, a nie są przydzielane zgodnie z mechanizmami rynkowymi⁽²¹⁾. Ponadto Komisja stwierdziła, że przepisy chińskiego prawa upadłościowego i chińskiego prawa rzeczowego nie funkcjonują w prawidłowy sposób w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret czwarte rozporządzenia podstawowego, co prowadzi do zakłóceń wynikających w szczególności z utrzymywania niewypłacalnych przedsiębiorstw na rynku oraz z przydzielania praw użytkowania gruntów w ChRL⁽²²⁾. Podobnie Komisja ustaliła, że w sektorze ceramicznym występują zniekształcone koszty wynagrodzeń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret piąte rozporządzenia podstawowego⁽²³⁾, a także zakłócenia rynków finansowych w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret szóste rozporządzenia podstawowego, w szczególności jeżeli chodzi o dostęp do kapitału dla przedsiębiorców w ChRL⁽²⁴⁾.
- (67) Po trzecie, w ostatnim przeglądzie wygaśnięcia dotyczącym produktu objętego przeglądem⁽²⁵⁾ Komisja stwierdziła, że występują znaczące zakłócenia w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego. Komisja nie ma wiedzy o żadnych istotnych zmianach strukturalnych w ChRL, w ujęciu ogólnym ani w odnośnym sektorze, które mogłyby wpłynąć na ten wniosek.
- (68) Po czwarte, dodatkowe dowody dostępne w sprawozdaniu na temat znaczących zakłóceń w gospodarce Chin („sprawozdanie”)⁽²⁶⁾, przygotowanym przez Komisję na podstawie art. 2 ust. 6a lit. c) rozporządzenia podstawowego, wskazywały na istnienie znaczących zakłóceń również w okresie objętym dochodzeniem przeglądomym.
- (69) Po piąte, w obecnym dochodzeniu rząd ChRL ani producenci eksportujący nie przedstawili żadnych przeciwnych dowodów ani argumentów.

⁽¹⁷⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2024/493 z dnia 12 lutego 2024 r. nakładające ostateczne cło antidumpingowe na przywóz płytek ceramicznych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 (Dz.U. L, 2024/493, 13.2.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/493/oj).

⁽¹⁸⁾ Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2024/493, motywy 99–137.

⁽¹⁹⁾ Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2024/493, motyw 104.

⁽²⁰⁾ Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2024/493, motyw 135.

⁽²¹⁾ Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2024/493, motyw 108.

⁽²²⁾ Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2024/493, motyw 127.

⁽²³⁾ Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2024/493, motyw 128.

⁽²⁴⁾ Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2024/493, motyw 129.

⁽²⁵⁾ Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2025/1981.

⁽²⁶⁾ Dokument roboczy służb Komisji na temat znaczących zakłóceń w gospodarce Chińskiej Republiki Ludowej do celów dochodzeń w sprawie ochrony handlu, 10 kwietnia 2024 r. (SWD(2024) 91 final).

- (70) W związku z powyższym z dostępnych dowodów wynika, że ceny i koszty produktu objętego przeglądem, w tym koszty surowców, energii i pracy, nie wynikają z działania sił rynkowych, ponieważ wywiera na nie wpływ istotna interwencja rządowa w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego, na co wskazuje rzeczywisty lub potencjalny wpływ co najmniej jednego istotnego elementu spośród wymienionych. Na tej podstawie Komisja stwierdziła, że w celu ustalenia wartości normalnej w tym przypadku nie jest właściwe wykorzystanie cen i kosztów krajowych. W związku z tym Komisja przystąpiła do konstruowania wartości normalnej wyłącznie na podstawie kosztów produkcji i sprzedaży odzwierciedlających niezniekształcone ceny lub wartości odniesienia, czyli, w tym przypadku, na podstawie odpowiednich kosztów produkcji i sprzedaży w odpowiednim reprezentatywnym kraju, zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego.

3.2.2. Kraj reprezentatywny

- (71) Wyboru reprezentatywnego kraju dokonano na podstawie następujących kryteriów określonych w art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego:
- poziom rozwoju gospodarczego podobny do poziomowi ChRL. W tym celu Komisja wykorzystwała kraje o dochodzie narodowym brutto na mieszkańca podobnym do ChRL na podstawie bazy danych Banku Światowego⁽²⁷⁾;
 - produkcja produktu objętego dochodzeniem w tym kraju;
 - istnienie odpowiednich łatwo dostępnych danych w reprezentatywnym kraju;
 - w przypadku gdy istnieje kilka potencjalnych reprezentatywnych krajów, pierwszeństwo przyznano, w stosownych przypadkach, krajowi z odpowiednim poziomem ochrony socjalnej i ochrony środowiska.

- (72) Jak wyjaśniono w motywach 53–54, Komisja wydała dwie noty do akt dotyczące źródeł do celów określenia wartości normalnej: pierwszą notę dotyczącą czynników produkcji z dnia 6 czerwca 2025 r. i drugą notę dotyczącą czynników produkcji z dnia 19 sierpnia 2025 r. W notach tych opisano fakty i dowody leżące u podstaw odpowiednich kryteriów, a ponadto odniesiono się do uwag otrzymanych przez strony na temat tych elementów i odpowiednich źródeł. W obu notach dotyczących czynników produkcji Komisja poinformowała zainteresowane strony o zamiarze rozważenia wykorzystania Turcji jako odpowiedniego reprezentatywnego kraju w niniejszej sprawie, jeżeli zostanie potwierdzone istnienie znaczących zakłóceń zgodnie z art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego.

3.2.3. Poziom rozwoju gospodarczego podobny do poziomowi ChRL

- (73) W pierwszej nodzie dotyczącej czynników produkcji Komisja wskazała Brazylię, Tajlandię i Turcję jako państwa o podobnym poziomie rozwoju gospodarczego do ChRL, ponieważ wszystkie te kraje są sklasyfikowane przez Bank Światowy jako kraje „o wyższym średnim dochodzie” na podstawie dochodu narodowego brutto, a zgodnie z dostępnymi danymi odbywa się w nich produkcja produktu objętego dochodzeniem.
- (74) Nie otrzymano żadnych uwag dotyczących wyboru krajów określonych w tej nodzie.

3.2.4. Istnienie odpowiednich łatwo dostępnych danych w reprezentatywnym kraju

- (75) W pierwszej nodzie Komisja zbadała przywóz najważniejszych czynników produkcji pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej do każdego z potencjalnych reprezentatywnych krajów w okresie objętym dochodzeniem. Przywóz z Chin stanowił znaczną część przywozu do Tajlandii, tj. około 36 % całkowitej wielkości przywozu, podczas gdy przywóz z Chin do Brazylii i Turcji był znikomy.
- (76) Komisja uznała, że ze względu na udział przywozu z Chin w Tajlandii w porównaniu z Brazylią i Turcją nie należy uznawać Tajlandii za reprezentatywny kraj.

⁽²⁷⁾ World Bank Open Data – Upper Middle Income (<https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income>).

- (77) Jeśli chodzi o analizę przywozu z reszty świata pod względem rzeczywistej wielkości przywozu, Turcja przywoziła 11 razy więcej kaolinu (głównego surowca pod względem ilości) i 2 razy więcej pigmentów z reszty świata w porównaniu z Brazylią. Jeśli chodzi o tlenek cynku, przywóz w Brazylii był 7 razy większy w porównaniu z przywozem w Turcji.
- (78) Brazylia w porównaniu z Turcją przywoziła znacznie mniej kaolinu, głównego surowca w ujęciu ilościowym, a ponadto w przypadku innych kodów HS miała wyższy udział przywozu z Chin. W związku z tym Komisja wstępnie stwierdziła, że przy ustalaniu wartości czynników produkcji należy uwzględnić przywóz Turcji.
- (79) Ponadto w pierwszej nocy Komisja poinformowała zainteresowane strony, że określi koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zyski na podstawie dostępnych informacji dotyczących przedsiębiorstwa Kütahya Porselen Sanayi A.S. („Kütahya Porselen”), tureckiego producenta produktu objętego dochodzeniem.
- (80) Grupa Hunan Hualian przedstawiła uwagi dotyczące wyboru odpowiedniego reprezentatywnego kraju, a także wyboru przedsiębiorstwa Kütahya Porselen jako źródła kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysków.
- (81) W odniesieniu do decyzji Komisji o nieuznaniu Tajlandii za reprezentatywny kraj ze względu na jej duży udział przywozu z Chin grupa Hunan Hualian twierdziła, że wysoki udział surowców przywożonych z Chin do Tajlandii, wynoszący 36,3 %, nie jest wystarczającym argumentem, aby wykazać zniekształcenie cen odniesienia, i podkreśliła, że ceny importowe do Tajlandii są w większości wyższe niż w przypadku Turcji.
- (82) Ponadto grupa Hunan Hualian twierdziła, że Turcji nie należało uznawać za odpowiedni reprezentatywny kraj ze względu na jej wyjątkową sytuację gospodarczą i wysoką inflację w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Zgodnie z tymi argumentami wysoka inflacja zniekształciła ceny odniesienia i wpłynęła na dokładność przedstawienia informacji finansowych zgodnie z międzynarodowymi standardami rachunkowości dotyczącymi gospodarek inflacyjnych („MSR 29”⁽²⁸⁾). Dodatkowo grupa Hunan Hualian dowodziła, że podniesienie płacy minimalnej w Turcji przed okresem objętym dochodzeniem przeglądowym zniekształciło koszty pracy i sprawiło, że były one niereprezentatywne.
- (83) Komisja zauważyła, że ceny przywozu do Turcji były zgodne z cenami przywozu do Brazylii i Tajlandii, i odrzuciła argument, że wartości odniesienia były niereprezentatywne. Komisja wskazała również, że dostosowanie informacji finansowych na podstawie MSR 29 jest zgodne z ogólną praktyką gospodarczą oraz że zgodnie ze źródłami dostarczonymi przez grupę Hunan Hualian podwyżki płacy minimalnej miały na celu przywrócenie kosztów pracy do poziomu współmiernego do ogólnego rozwoju gospodarczego w tym kraju. W związku z powyższym argumenty te zostały odrzucone.
- (84) Grupa Hunan Hualian zaproponowała także Tajlandię jako najbardziej odpowiedni reprezentatywny kraj i przedstawiła źródła informacji finansowych kilku producentów ceramicznych zastaw stołowych i naczyń kuchennych w Tajlandii.
- (85) Komisja zbadała dostępność i reprezentatywność informacji dotyczących przemysłu Tajlandii i stwierdziła, że źródła informacji finansowych przedstawione przez grupę Hunan Hualian oraz wszystkie pozostałe źródła sprawdzone przez Komisję były znacznie mniej szczegółowe i kompletne niż dostępne informacje dotyczące przedsiębiorstwa Kütahya Porselen. Informacje finansowe dostępne dla przemysłu Tajlandii ograniczały się do pewnych podstawowych danych finansowych, natomiast w przypadku przedsiębiorstwa Kütahya Porselen ogólnodostępne informacje obejmowały pełny zestaw sprawozdań finansowych. Komisja ustaliła, że to samo dotyczy źródeł informacji o kosztach pracy. Dlatego też Komisja stwierdziła, że Turcja jest odpowiednim reprezentatywnym krajem w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego, i w związku z tym odrzuciła Tajlandię.
- (86) Grupa Hunan Hualian zakwestionowała wreszcie to, że Komisja postanowiła za podstawę obliczeń kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku przyjąć ujawnione dokumenty finansowe przedsiębiorstwa Kütahya Porselen: grupa ta argumentowała, że obliczenia z wykorzystaniem dokumentacji jednego przedsiębiorstwa odzwierciedlają specyfikę wybranego przedsiębiorstwa, która może nie mieć zastosowania do całego rynku. W tym kontekście grupa Hunan Hualian dowodziła, że wybrane przedsiębiorstwo produkuje wysokiej klasy dekoracje, które nie mieszczą się w zakresie produktu objętego dochodzeniem, i ponosi wysokie wydatki finansowe, oraz zasugerowała, że w rezultacie jego koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz marże zysku są niezwykle wysokie. Dlatego grupa Hunan Hualian uważała, że bardziej uzasadnione jest ustalenie wartości odniesienia dla kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych

⁽²⁸⁾ MSR 29 „Sprawozdawczość finansowa w warunkach hiperinflacji” zawiera wytyczne dla przedsiębiorstw działających w gospodarkach doświadczających hiperinflacji. Standard ten wymaga przekształcenia sprawozdania finansowego w celu odzwierciedlenia zmian w ogólnej sile nabywczej waluty lokalnej, ponieważ dane historyczne mogą wprowadzać w błąd w takich warunkach.

i administracyjnych oraz zysku na podstawie ogólnodostępnych danych rządu tureckiego dla szeroko rozumianego sektora (NACE C234). Ponadto grupa ta zwróciła się o odliczenie kosztów prowizji od całkowitych kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych, aby lepiej określić przybliżony wskaźnik kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych na poziomie *ex-works*.

- (87) Komisja zbadała ten argument i stwierdziła, że nie ma dowodów wskazujących, że dekoracje sprzedawane przez przedsiębiorstwo Kütahya Porselen – stanowiące niewielką część asortymentu tego przedsiębiorstwa – były wyższej klasy niż część jego sprzedaży produktu objętego dochodzeniem. Dodatkowo Komisja zauważyła, że koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk wykazane w zbadanych sprawozdaniach przedsiębiorstwa Kütahya Porselen były zgodne z danymi dla szeroko rozumianego sektora (NACE C234) wykazanymi przez rząd turecki, przywoływanymi przez grupę Hunan Hualian jako odpowiednie alternatywne źródło, mimo że nie zawierały one danych za 2024 r. i obejmowały znacznie więcej produktów spoza definicji produktu objętego przeglądem niż katalog produktów przedsiębiorstwa Kütahya Porselen ⁽²⁹⁾ ⁽³⁰⁾.
- (88) Ponadto przedsiębiorstwo nie wykazało, dlaczego koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz marża zysku przedsiębiorstwa Kütahya Porselen miałyby być nieuzasadnione i niezniekształcone. Komisja nie znalazła wreszcie powodu, dla którego prowizje od sprzedaży miałyby nie być częścią kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych *ex-works*, jako że nie są one związane z kosztami transportu ani kosztami celnymi. W związku z powyższym argumenty te zostały odrzucone.
- (89) W świetle powyższych ustaleń Komisja poinformowała zainteresowane strony drugą notą, że zamierza wykorzystać Turcję jako odpowiedni reprezentatywny kraj oraz Kütahya Porselen, zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego, w celu uzyskania niezniekształconych cen lub wartości odniesienia na potrzeby obliczenia wartości normalnej.
- (90) Zainteresowane strony zaproszono do przedstawienia uwag na temat stosowności wyboru kraju jako reprezentatywnego kraju oraz przedsiębiorstwa jako producenta w reprezentatywnym kraju. Komisja otrzymała uwagi od wnioskodawcy i grupy Hunan Hualian. Do wszystkich uwag odniesiono się poniżej.
- (91) W uwagach do drugiej noty dotyczącej czynników produkcji grupa Hunan Hualian podtrzymała swoje wcześniejsze stwierdzenia dotyczące wyboru przedsiębiorstwa Kütahya Porselen jako źródła kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku i podkreśliła, że to Komisja powinna uzasadnić stosowność wybranych przez siebie wartości odniesienia, a strony nie muszą wykazywać ich nieadekwatności. Grupa Hunan Hualian zwróciła również uwagę na wynoszącą 10 punktów procentowych różnicę między marżą kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych przedsiębiorstwa Kütahya Porselen a odpowiednią marżą dla szeroko rozumianego sektora i nalegała na wykorzystanie danych dotyczących szeroko rozumianego sektora. Ponadto grupa Hunan Hualian zakwestionowała zgodność nazw kont i organizacji między zapisami finansowymi z poszczególnych analizowanych okresów i wnioskuje o odliczenie od kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych również wielkości z pozycji „koszty transportu/ładunku i wysyłki”.
- (92) Komisja powtórzyła, że uznaje dowody przedstawione w obu notach za wystarczające do przyjęcia łatwo dostępnych danych finansowych przedsiębiorstwa Kütahya Porselen jako odpowiedniego źródła informacji dla obliczenia uzasadnionych i niezniekształconych kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz marż zysku. W rzeczywistości uwagi grupy Hunan Hualian dotyczące dostosowań koniecznych do zapewnienia reprezentatywności obliczeń kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych są kolejnym dowodem kompletności i szczegółowości dokumentów przedsiębiorstwa Kütahya Porselen oraz znaczenia szczegółowości danych, której nie można uzyskać w przypadku danych dla szeroko rozumianego sektora.
- (93) Jeżeli chodzi o zgodność nazw rachunków i organizacji dla różnych okresów, Komisja przyznała, że począwszy od 2024 r. przedsiębiorstwo Kütahya Porselen zreorganizowało strukturę swojej sprawozdawczości finansowej. Komisja nie mogła jednak zrozumieć, w jaki sposób mogłoby to zaszkodzić przedsiębiorstwom, zważywszy że Komisja dla zapewnienia rzetelności wykorzystwała najostrożniejsze dane, podobnie jak w przypadku wydatków celnych za rok 2024. Jeżeli chodzi o brak kosztów frachtu wykazanych w 2024 r., Komisja przyjmuje, że zostały one uwzględnione w zwykłych „kosztach transportu”, co wyjaśnia, dlaczego koszty te są znacznie wyższe niż w poprzednich okresach.

⁽²⁹⁾ Katalog produktów: <https://kurumsal.kutahyaporselen.com/tr/urunler>.

⁽³⁰⁾ Kategoria NACE C234 obejmuje następujące podkategorie:

- C-2341 „Produkcja ceramicznych wyrobów gospodarstwa domowego i ozdobnych”,
- C-2342 „Produkcja ceramicznych wyrobów sanitarnych”.

- (94) Jeżeli chodzi o koszty wysyłki, podczas weryfikacji potwierdzono w przedsiębiorstwach objętych próbą, że w tej branży zwyczajowo ponosi się koszty transportu i wysyłki związane z przesłaniem próbek i materiałów promocyjnych, a nie faktycznego produktu objętego dochodzeniem. W związku z tym Komisja uznała, że wydatki te słusznie uznano za część kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych. W związku z powyższym argumenty te zostały odrzucone.
- (95) Grupa Hunan Hualian powtórzyła również, że Turcja nie jest odpowiednim reprezentatywnym krajem. Grupa ta uważała, że Komisja zaprzeczyła samej sobie przy argumentacji, iż oparcie wartości odniesienia na cenach importowych w walutach międzynarodowych (w tym przypadku CNY) minimalizowało wpływ inflacji na te wartości odniesienia, a jednocześnie – że związek między kursami walutowymi a inflacją nie jest liniowy. Ponadto grupa Hunan Hualian podkreśliła, że w ciągu pięciu lat między pierwszym dochodzeniem w ramach przeglądu wygaśnięcia (zakończonym w 2019 r.) a obecnym dochodzeniem ceny odniesienia wzrosły o ponad 50 %. Grupa Hunan Hualian uznała ten wzrost za wyjątkowy i nieuzasadniony. Ponadto podkreśliła, że podwyżki płacy minimalnej, które miały miejsce przed okresem objętym dochodzeniem przeglądem, były środkami o charakterze politycznym mającymi na celu uzyskanie poparcia wyborczego oraz miały bezpośredni i natychmiastowy wpływ na wynagrodzenia w całym kraju.
- (96) Grupa Hunan Hualian podtrzymała także swoje poprzednie stwierdzenie, że Tajlandia jest bardziej odpowiednim reprezentatywnym krajem ze względu na dostępność informacji finansowych za lata 2023 i 2024 dla kilku producentów, których grupa Hunan Hualian uważa za bardziej reprezentatywnych niż przedsiębiorstwo Kütahya Porselen wybrane przez Komisję. Ponadto grupa Hunan Hualian dowodziła, że w poprzednich dochodzeniach Komisja skonstruowała wartości odniesienia dla kosztów pracy w Tajlandii i uznała je za wystarczająco szczegółowe i wiarygodne.
- (97) Jeżeli chodzi o odpowiedniość Turcji jako reprezentatywnego kraju, Komisja nie dostrzegła sprzeczności między dwoma przywołanymi argumentami i uważała, że zarówno fakt, iż oparcie wartości odniesienia na cenach importowych wyrażonych w walucie międzynarodowej minimalizuje wpływ inflacji w walucie krajowej, jak i fakt, że związek między kursami walutowymi a inflacją nie jest liniowy, są spójne w ujęciu ekonomicznym.
- (98) Ponadto wnioskodawca słusznie wskazał w swoich uwagach do noty, że między pierwszym przeglądem wygaśnięcia a obecnym dochodzeniem wzrost cen odniesienia dla Brazylii był podobny jak w przypadku Turcji, a w niektórych przypadkach większy niż w przypadku tego kraju. W szczególności inflacja w Brazylii jest znacznie niższa niż w Turcji (około 4,5 % w okresie objętym dochodzeniem przeglądem⁽³¹⁾), co dodatkowo potwierdza wniosek Komisji, że zmiany cen w wartościach odniesienia dotyczących przywozu nie są spowodowane inflacją.
- (99) Ponadto Komisja przypomniała grupie Hunan Hualian, że zgodnie z utrwalonym orzecnictwem sądów unijnych wcześniejsza praktyka administracyjna nie może być wykorzystana do oceny zgodności z prawem rozporządzeń nakładających cła antydumpingowe⁽³²⁾. Z tego właśnie powodu wcześniejszej praktyki w innych dochodzeniach nie uznaje za wystarczający argument. Chociaż Komisja nie zakwestionowała wiarygodności danych dotyczących pracy i danych finansowych w odniesieniu do Tajlandii, uznała jednak, że dane dla Turcji są dokładniejsze, wiarygodniejsze i bardziej szczegółowe oraz umożliwiają precyzyjniejsze skonstruowanie odpowiednich wartości odniesienia dla produktu objętego dochodzeniem. W tym sensie Komisja powtórzyła, że istniejące szczegółowe, sektorowe i ogólnodostępne informacje o kosztach pracy w Turcji są zdecydowanie bardziej odpowiednim źródłem niż skonstruowanie odpowiedniej wartości odniesienia dla Tajlandii. Ponadto Komisja uznała, że szczegółowe zbadane informacje finansowe, które można było dokładnie zawęzić do okresu objętego dochodzeniem przeglądem, są niewątpliwie bardziej optymalnym źródłem informacji niż ogólniejsze informacje obejmujące szersze ramy czasowe wykraczające poza okres objęty dochodzeniem przeglądem.

3.2.5. Poziom ochrony socjalnej i ochrony środowiska

- (100) Po ustaleniu na podstawie wszystkich powyższych elementów, że Turcja jest jedynym dostępnym odpowiednim reprezentatywnym krajem, nie było potrzeby przeprowadzenia oceny poziomu ochrony socjalnej i ochrony środowiska zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze zdanie ostatnie rozporządzenia podstawowego.

⁽³¹⁾ Światowa prognoza gospodarcza (kwiecień 2025) – Stopa inflacji, średnie ceny konsumpcyjne.

⁽³²⁾ Np. wyrok z dnia 2 lipca 2025 r., PT Permata Hijau Palm Oleo i PT Nubika Jaya/Komisja Europejska, sprawa T-187/23, ECLI:EU:T:2025:663, pkt 95.

- (101) Biorąc pod uwagę wyniki powyższej analizy, stwierdzono, że Turcja spełniała kryteria przewidziane w art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego pozwalające uznać ją za odpowiedni reprezentatywny kraj.
- (102) Po ostatecznym ujawnieniu CCCLA, grupa Fun Lin Wah, grupa Hunan Hualian, grupa Hunan Huazhi i kilku importerów niepowiązanych powtórzyło argumenty przedstawione przez grupę Hunan Hualian po pierwszej i drugiej nocie, o których mowa powyżej. Strony te zakwestionowały metodykę obliczania marginesów dumpingu stosowaną przez Komisję, argumentując, że jej podejście jest nieprawidłowe. Strony zwróciły uwagę na dwa główne problemy: po pierwsze, wybór Turcji jako reprezentatywnego kraju, przywołując wysoką i utrzymującą się inflację oraz zniekształcone koszty pracy jako czynniki osłabiające reprezentatywność oraz po drugie, oparcie się na danych przedsiębiorstwa Kütahya Porselen, jednego przedsiębiorstwa działającego w ramach odrębnego modelu biznesowego, twierdząc, że dodatkowo podważa to wiarygodność metodyki.
- (103) Komisja zauważyła, że strony powtórzyły swój argument, że Turcja powinna zostać pominięta, ponieważ w okresie objętym dochodzeniem kraj ten borykał się z hiperinflacją. Komisja ustaliła jednak, że hiperinflacja miała ograniczony wpływ na ustalenie wartości odniesienia, i stwierdziła, że Turcja jest nadal odpowiednim reprezentatywnym krajem z następujących powodów:
- (104) Surowce: opierały się one na wartościach przywozu, które nie były wyrażone w lirach tureckich, co z natury chroniło je przed dewaluacją liry tureckiej. Zainteresowane strony wymienione w motywie 102 nie wyjaśniły, w jaki sposób domniemana inflacja i dewaluacja wpłynęły na te wartości do tego stopnia, że stały się one niewłaściwe. Jak opisano w motywie 83, Komisja zauważyła, że ceny przywozu do Turcji były zgodne z cenami przywozu do Brazylii i Tajlandii. W związku z tym Komisja odrzuciła argument, że wartości odniesienia są niereprezentatywne.
- (105) Koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk: koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz marże zysku są wyrażone w procentach. Chociaż hiperinflacja wpływa na bezwzględne ceny i koszty sprzedaży, ma ona ograniczony wpływ na względne wartości procentowe stosowane w odniesieniu do tych wartości odniesienia. Ponadto zainteresowane strony wymienione w motywie 102 nie wyjaśniły, w jaki sposób domniemana inflacja i dewaluacja sprawiły, że zastosowane koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz stopy zysku stały się niewłaściwe.
- (106) Koszty energii elektrycznej i pracy: chociaż były one wyrażone w walucie lokalnej, wpływ inflacji został zminimalizowany poprzez znaczną dewaluację liry tureckiej w stosunku do juana (współczynnik dewaluacji wynoszący trzy między 2021 r. a okresem objętym dochodzeniem). Ponadto Komisja wskazała, że – jak można zauważyć w przywołanym źródle informacji dotyczących energii elektrycznej – ceny spadły w okresie objętym dochodzeniem w porównaniu z okresem bezpośrednio poprzedzającym.
- (107) Jeżeli chodzi o wybór przedsiębiorstwa Kütahya Porselen – w celu określenia kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz marży zysku, Komisja zauważyła, że nie przedstawiono żadnych nowych dowodów, które byłyby sprzeczne z wnioskami przedstawionymi w motywach 87–92 i powyżej. W związku z tym argument ten został odrzucony.
- (108) Ponadto grupa Hunan Huazhi twierdziła, że chociaż Komisja dostosowała tureckie dane i przedstawiła uzasadnienia, nie usunęła w wystarczającym stopniu krytycznych braków metodycznych: 1) brakowało analizy ilościowej tego, w jaki sposób ekstremalna inflacja spowodowała zakłócenia rachunkowości; 2) nie wyjaśniono, w jaki sposób te dostosowania mogłyby skutecznie przeciwdziałać tym zakłóceniom systemowym lub je zneutralizować oraz 3) nie przedstawiono odpowiednich dowodów ani analizy wrażliwości, aby ocenić praktyczność, ograniczenia lub zgodność ze standardami takimi jak MSR 29 w odniesieniu do dostosowań księgowych w gospodarkach o wysokiej inflacji.
- (109) Komisja uznała, że metodykę tę szczegółowo przedstawiono w pierwszej i drugiej nocie na temat źródeł, które udostępniono wszystkim stronom w aktach udostępnionych do wglądu i w odniesieniu do których przedsiębiorstwo Hunan Huazhi nie przedstawiło żadnych uwag. Komisja wskazała, że w związku z uwagą przedsiębiorstwa Hunan Hualian szczegółowo opisała metodykę zastosowaną do skonstruowania kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz marży zysku w okresie objętym dochodzeniem. Ponadto metodykę zastosowaną przez Komisję określono w załącznikach III do obu not, w których wskazano i wyjaśniono dostosowania wprowadzone w celu zapewnienia porównywalności danych i zminimalizowania zakłóceń systemowych.
- (110) Komisja ustaliła, że odniesienie do MSR 29 nie ma znaczenia dla sprawy. Wynika to z faktu, że MSR 29 odnosi się konkretnie do analizy historycznych danych finansowych w kontekście hiperinflacji, podczas gdy ustalanie niektórych wartości odniesienia opiera się na danych pochodzących z krótkoterminowych, ograniczonych ram czasowych. W związku z tym Komisja odrzuciła ten argument, ponieważ nie jest on zgodny z zakresem ani celem MSR 29.

- (111) Zdaniem CCCLA, grupy Fun Lin Wah, grupy Hunan Huazhi i kilku importerów niepowiązanych Tajlandia – nawet przy wysokim udziale surowców z Chin – ma bardziej stabilne warunki gospodarcze i reprezentatywną dynamikę rynku, a zatem posłużyłaby jako bardziej odpowiednia i wiarygodna alternatywa dla analizy porównawczej. Ponadto grupa Hunan Huazhi twierdziła, że przywozu z Tajlandii nie należy odrzucać jako niereprezentatywnego, ponieważ ceny importowe Tajlandii pozostają spójne z cenami importowymi Turcji i Brazylii. Ponieważ między tymi państwami nie występują znaczne rozbieżności cen, Tajlandia – oferująca równoważną lub wyższą reprezentatywność – powinna być preferowana jako wartość odniesienia w stosunku do Turcji, ponieważ nie występują w niej zakłócenia systemowe (np. wysoka inflacja), które osłabiają wiarygodność Turcji. Głównym argumentem jest to, że jeżeli ceny importowe zostaną dostosowane, większa odpowiedniość Tajlandii jako reprezentatywnego kraju (stabilność pod względem gospodarczym, mniej zniekształceń) logicznie przewyższa wady Turcji. Ponadto jeden importer skrytykował wykluczenie Tajlandii wyłącznie na podstawie spostrzeżenia, że znaczna część surowców pochodzi z Chin.
- (112) Jak stwierdzono w odpowiedzi na motyw 81, w którym grupa Hunan Hualian wysunęła podobny argument dotyczący decyzji Komisji o odrzuceniu Tajlandii na podstawie wielkości jej przywozu z Chin, Komisja przyjęła ten argument. Jak wyjaśniono w motywie 85, źródła informacji na temat kosztów produkcji i informacji finansowych uznano jednak za mniej optymalne niż źródła informacji Turcji, która dysponowała bardziej szczegółowymi danymi umożliwiającymi bardziej reprezentatywną analizę. Po ustosunkowaniu się do argumentów dotyczących „zakłóceń systemowych” w Turcji w motywie 103 i z uwagi na fakt, że nie przedstawiono żadnych nowych argumentów w tym zakresie, argument ten został odrzucony.
- (113) Jeden importer zasugerował, że Komisja powinna była przeanalizować Bangladesz jako potencjalny reprezentatywny kraj. Inny importer zaproponował wykorzystanie połączenia danych od co najmniej dwóch producentów o wyższym średnim dochodzie, takich jak Brazylia, Tajlandia i Turcja. Zdaniem importera podejście to pozwoliłoby na zmniejszenie zakłóceń specyficznych dla danego kraju i uzyskanie bardziej zrównoważonego obrazu niezniekształconych kosztów.
- (114) Komisja przypomniała stronom, że zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego reprezentatywny kraj należy wybrać spośród krajów o poziomie rozwoju gospodarczego podobnym do poziomemu, z którego pochodzi produkt objęty postępowaniem. W tym celu Komisja zauważyła, że na podstawie danych Banku Światowego Bangladesz nie został sklasyfikowany jako państwo o podobnym dochodzie narodowym brutto porównywalnym z Chinami. Jeżeli chodzi o sugestię łączenia cen odniesienia, Komisja uznała, że biorąc pod uwagę różnice w sprawozdawczości statystycznej dotyczącej cen odniesienia energii i pracy w poszczególnych państwach, łączenie informacji z tych trzech państw nie jest właściwe. Argument ten został zatem odrzucony.
- (115) Wielu importerów twierdziło, że wartość normalna oparta na cenach odniesienia ustalonych w Turcji nie odzwierciedla dokładnie struktury gospodarczej producentów europejskich, rzeczywistych warunków rynkowych ani cen akceptowalnych dla klientów końcowych.
- (116) Komisja wyjaśniła, że wartość normalna skonstruowana na podstawie tych wartości odniesienia jest wykorzystywana do przybliżenia wolnej od ingerencji ceny krajowej produktu objętego dochodzeniem w Chinach, a zatem nie ma związku z warunkami rynku europejskiego ani z konsumentami końcowymi w UE.

3.2.6. Źródła, na podstawie których ustalono poziom niezniekształconych kosztów

- (117) W pierwszej nocie Komisja podała wykaz czynników produkcji, takich jak materiały, energia i nakłady pracy, wykorzystywanych przez producentów eksportujących do produkcji produktu objętego dochodzeniem i wezwała zainteresowane strony do zgłaszania uwag i przedstawienia publicznie dostępnych informacji na temat niezniekształconych wartości każdego z czynników produkcji wymienionych w tej nocie. Następnie w drugiej nocie Komisja stwierdziła, że na potrzeby skonstruowania wartości normalnej zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego skorzysta z bazy danych Global Trade Atlas w celu ustalenia poziomu niezniekształconych kosztów większości czynników produkcji, w szczególności surowców. Ponadto Komisja stwierdziła, że do ustalenia niezniekształconych kosztów pracy i energii wykorzystywała dane opublikowane przez Turecki Instytut Statystyczny i Urząd Regulacji Rynku Energii, a w przypadku wody – informacje opublikowane przez Urząd ds. Inwestycji Prezydencji Republiki Turcji.
- (118) W drugiej nocie Komisja poinformowała również zainteresowane strony, że ze względu na dużą liczbę czynników produkcji u objętych próbą producentów eksportujących, którzy dostarczyli pełne informacje, oraz nieznaczny udział niektórych surowców w całkowitych kosztach produkcji, te znikome pozycje zaliczono do „materiałów zużywalnych”. Ponadto Komisja poinformowała, że obliczy procentowy udział materiałów zużywalnych w całkowitym koszcie surowców i zastosuje ten procentowy udział do ponownie obliczonego kosztu surowców, stosując ustalone niezniekształcone wartości odniesienia w odpowiednim reprezentatywnym kraju.

3.2.6.1. Czynniki produkcji

- (119) Biorąc pod uwagę wszystkie informacje przedstawione przez zainteresowane strony i zebrane podczas wizyt weryfikacyjnych, w celu określenia wartości normalnej zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego zidentyfikowano następujące czynniki produkcji i ich źródła:

Tabela

Czynniki produkcji dotyczące ceramicznych zastaw stołowych i naczyń kuchennych objętych dochodzeniem

Czynnik produkcji	Kod towaru	Wartość nieznieształcona	Jednostka miary
Surowce			
Piaski krzemionkowe i piaski kwarcowe, naturalne	250510	0,41 CNY/KG	KG
Kaolin (i pozostałe gliny kaolinowe)	2507 00 20 00 11, 2507 00 20 00 18, 2507 00 80 00 11, 2507 00 80 00 12	1,73 CNY/KG	KG
Bentonit, nawet kalcynowany	2508 10 00 00 11, 2508 10 00 00 12	2,74 CNY/KG	KG
Glinka kaolinowa (glina)	250840	1,43 CNY/KG	KG
Pozostałe fosforany wapnia	283526 (!)	10,08 CNY/KG	KG
Materiały gipsowe do produkcji form	2520 20 00 10, 2520 20 00 90 19	4,62 CNY/KG	KG
Skaleń	2529 10 00 00 11, 2529 10 00 00 12, 2529 10 00 00 19	1,02 CNY/KG	KG
Substancje mineralne, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone	2530 90 30, 2530 90 40, 2530 90 50, 2530 90 70	12,85 CNY/KG	KG
Tlenek cynku; nadtlenuk cynku	2817 00 00 10, 2817 00 00 90	22,60 CNY/KG	KG
Krzemiany; techniczne krzemiany metali alkalicznych, inne niż krzemiany sodu	2839 90 00 10, 2839 90 00 20, 2839 90 00 90 12, 2839 90 00 90 13, 2839 90 00 90 15	8,82 CNY/KG	KG
Pigmenty i preparaty na bazie ditlenku tytanu	320619	23,39 CNY/KG	KG
Pigmenty, środki matujące i farby oraz podobne preparaty, gotowe	320710	42,26 CNY/KG	KG
Szkliva	3207 20 10, 3207 20 90 00 11, 3207 20 90 00 19	12,98 CNY/KG	KG

Czynnik produkcji	Kod towaru	Wartość niezniekształcona	Jednostka miary
Fryta szklana i pozostałe szkło w postaci proszku, granulek lub płatków	3207 40 40, 3207 40 85	9,36 CNY/KG	KG
Kalkomanie do wypalania	490810	286,24 CNY/KG	KG
Ceramiczne naczynia stołowe i naczynia kuchenne, z porcelany lub porcelany chińskiej	6911 10 00 00 11, 6911 10 00 00 12, 6911 10 00 00 19	41,01 CNY/KG	KG
Pyły aluminiowe o strukturze innej niż płytkowa	760310	29,47 CNY/KG	KG

Materiały zużywalne

Siła robocza

Koszty pracy w przemyśle wytwórczym		74,92 CNY/godz.	godzina
--	--	-----------------	---------

Energia

Energia elektryczna		0,62–0,88 CNY/ kWh ⁽²⁾	kWh
Gaz ziemny		2,86 CNY/m ³	m ³
LNG		4,07 CNY/m ³	m ³
Woda		1,66 CNY/m ³	m ³

⁽¹⁾ W drugiej notcie dotyczącej czynników produkcji Komisja wskazała kody towarów 251010009011 i 251010009012 jako odpowiednie wartości odniesienia dla fosforanów wapnia. Po otrzymaniu zweryfikowanych informacji podczas wizyt weryfikacyjnych u producentów eksportujących Komisja stwierdziła, że bardziej odpowiedni jest kod 283526.

⁽²⁾ Wykorzystane źródło dostarcza szeregu cen odniesienia zależnych od całkowitego zużycia energii elektrycznej. Zob. Eurostat: Ceny energii elektrycznej dla odbiorców niebędących gospodarstwami domowymi – dane półroczne. Bardziej szczegółowe wyjaśnienia znajdują się w motywach 130–131.

- (120) Komisja wzięła pod uwagę wartość pośrednich kosztów produkcji, aby uwzględnić koszty, które nie zostały uwzględnione we wspomnianych powyżej czynnikach produkcji. Metodę ustalania tej kwoty należy wyjaśnić w motywie 149.

3.2.6.2. Surowce

- (121) Aby ustalić niezniekształconą cenę surowców dostarczanych do zakładu producenta reprezentatywnego kraju, Komisja jako podstawę wykorzystowała średnią ważoną cenę importową stosowaną przy przywozie do reprezentatywnego kraju podaną w GTA, do której dodano należności celne przywozowe i koszty transportu. Cenę importową w reprezentatywnym kraju obliczono jako średnią ważoną cen jednostkowych produktów przywożonych ze wszystkich państw trzecich z wyjątkiem ChRL i państw, które nie są członkami WTO, wymienionych w załączniku 1 do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/755 ⁽³⁾. Komisja postanowiła wykluczyć przywóz z ChRL do reprezentatywnego kraju, ponieważ w motywach 58–70 uznała, że oparcie się na cenach i kosztach krajowych w ChRL nie jest odpowiednim rozwiązaniem z uwagi na występowanie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego. Biorąc pod uwagę, że nie ma dowodów wskazujących na to, że te same zakłócenia nie mają w równym stopniu wpływu na produkty przeznaczone na wywóz, Komisja uznała, że te same zakłócenia miały wpływ na ceny eksportowe.

⁽³⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/755 z dnia 29 kwietnia 2015 r. w sprawie wspólnych reguł przywozu z niektórych państw trzecich (Dz.U. L 123 z 19.5.2015, s. 33, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj>). Art. 2 ust. 7 rozporządzenia podstawowego stanowi, że ceny krajowe w tych krajach nie mogą być wykorzystywane do określania wartości normalnej.

- (122) W odniesieniu do szeregu czynników produkcji rzeczywiste koszty ponoszone przez współpracujących producentów eksportujących stanowiły znikomy udział w całkowitych kosztach surowców w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Z uwagi na fakt, że wartość zastosowana w odniesieniu do nich nie miała znaczącego wpływu na obliczanie marginesu dumpingu niezależnie od wykorzystanego źródła, Komisja postanowiła uwzględnić te koszty w materiałach zużywalnych, jak wyjaśniono w motywie 118.
- (123) Komisja zwróciła się do wszystkich zainteresowanych stron o przedstawienie uwag na temat źródeł i metod wykorzystanych do ustalenia niezniekształconej ceny czynników produkcji produktu objętego dochodzeniem.
- (124) Grupa Hunan Hualian utrzymywała, że Komisja przeanalizowała wielkości przywozu i ceny czynników produkcji w Turcji przy użyciu kodów HS. Według tego producenta eksportującego Komisja powinna oprzeć swoją analizę na 8-cyfrowych kodach celnych, które obejmują węższy i bardziej reprezentatywny zestaw produktów niż 6-cyfrowe kody HS.
- (125) Komisja podkreśliła, że chociaż chińscy producenci eksportujący dostarczyli kody w układzie 8-cyfrowym, kody te w rzeczywistości odpowiadają kodom HS, ponieważ dwie ostatnie cyfry to „00”, które nie dostarczyły zatem więcej informacji niż kody HS. Ponadto porównanie między Chinami a Turcją jest możliwe wyłącznie na poziomie kodów HS.
- (126) Po ostatecznym ujawnieniu grupa Hunan Huazhi argumentowała, że ceny zastępcze surowców stosowane przez Komisję są znacznie zawyżone, często „kilkukrotnie lub kilkadziesiąt razy wyższe od rzeczywistych kosztów ponoszonych przez przedsiębiorstwo Hunan Huazhi”. W szczególności glina – surowiec masowy o niskiej wartości, który rzadko jest przywożony z daleka w celu przetworzenia – nie odzwierciedla tureckiej ceny importowej stosowanej przez Komisję, ponieważ ma niewielki związek z materiałem faktycznie wykorzystywanym do produkcji. Przedsiębiorstwo wezwało Komisję do przeprowadzenia analizy cen na poziomie ośmiocyfrowego kodu HS, co zapewniłoby dokładniejszą i bardziej reprezentatywną ocenę kosztów materiałów.
- (127) Komisja przypomniała, że – jak stwierdzono w motywie 125 – w toku dochodzenia za właściwe uznano zastosowanie 6-cyfrowego kodu HS, biorąc pod uwagę, że: 1) jak stwierdzono w motywie 125, dużą część surowców zgłoszono zasadniczo na poziomie 6-cyfrowym oraz 2) jak pokazano w załączniku II do pierwszej noty, 8-cyfrowy kod gliny w Turcji, tj. 2508 40 00, odpowiadał 6-cyfrowemu kodowi HS 2508 40, ponieważ dwie ostatnie cyfry to „00”. W związku z tym porównanie na wyższym poziomie cyfr nie doprowadziłoby do większej reprezentatywności. Ponadto, jak wyjaśniono w sekcji 3.2.1 powyżej, Komisja uznała, że ceny i koszty w Chinach nie są reprezentatywne dla warunków rynkowych, a zatem nie są porównywalne z cenami w Turcji. Biorąc również pod uwagę, że producent eksportujący nie przedstawił żadnych dodatkowych istotnych dowodów na poparcie tego argumentu, został on odrzucony.

3.2.6.3. Siła robocza

- (128) W pierwszej i drugiej nocie Komisja poinformowała wszystkie strony, że zamierza wykorzystać dane opublikowane przez Turecki Instytut Statystyczny w odniesieniu do tego konkretnego sektora przemysłu wytwórczego. W wyznaczonym terminie nie otrzymano żadnych uwag.
- (129) Po upływie terminu grupa Hunan Hualian przedstawiła uwagi, w których zwróciła się do Komisji o obliczenie wartości odniesienia dla pracy na podstawie danych dostępnych w bazie danych Międzynarodowej Organizacji Pracy (MOP). W tym kontekście przedsiębiorstwo to twierdzi, że dane MOP są aktualizowane częściej niż oficjalne dane tureckie.
- (130) Komisja odrzuciła ten argument. Zdaniem Komisji dane MOP są udostępniane wyłącznie w ujęciu rocznym, dlatego konieczne jest ujęcie przybliżone, natomiast dane Tureckiego Instytutu Statystycznego są udostępniane co kwartał, co pozwala na bardziej precyzyjne obliczenia dla okresu objętego dochodzeniem przeglądowym. Ponadto dane MOP wiążą się z niskim poziomem szczegółowości, ponieważ odnoszą się jedynie do ogólnego „przemysłu wytwórczego” jako sektora, natomiast dane Tureckiego Instytutu Statystycznego są zdezagregowane według „produkcji wyrobów z mineralnych surowców niemetalicznych”.
- (131) Jeżeli chodzi o koszty pracy, wobec braku nowszych danych Komisja wykorzystwała dane opublikowane przez Turecki Instytut Statystyczny, w szczególności wynagrodzenia wykazane w sektorze przemysłu wytwórczego za 2022 r. w odniesieniu do działalności gospodarczej C.23 (Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych) zgodnie z klasyfikacją NACE Rev. 2, które to dane są najnowszymi dostępnymi danymi statystycznymi. Wartości te skorygowano odpowiednio o inflację przy użyciu krajowego wskaźnika cen producenta publikowanego przez Turecki Instytut Statystyczny⁽³⁴⁾.

⁽³⁴⁾ TÜİK – Veri Portalı (tuik.gov.tr) i TÜİK – Veri Portalı (tuik.gov.tr).

- (132) Po ostatecznym ujawnieniu grupa Hunan Huazhi powtórzyła argument grupy Hunan Hualian, że przemysł ceramicznych zastaw stołowych jest pracochłonny, a surowce stanowią jedynie niewielką część kosztów, i wskazała, że przyjęta przez Komisję wartość odniesienia kosztów pracy (74,92 RMB/godz.) jest kilkukrotnie wyższa niż rzeczywista stawka grupy Hunan Huazhi. Grupa Hunan Huazhi uznała, że dane dotyczące wynagrodzeń w Turcji są niewiarygodne ze względu na wysoką inflację, podwyżki płac spowodowane czynnikami politycznymi oraz niestabilność waluty. Przedsiębiorstwo twierdziło ponadto, że wykorzystane dane pochodzą z 2022 r. i nie odzwierciedlają okresu objętego przeglądem, nawet po skorygowaniu o inflację. Grupa Hunan Huazhi wezwała Komisję do zastosowania wartości odniesienia kosztów pracy ze zbioru danych MOP dotyczących „przemysłu wytwórczego” w okresie objętym przeglądem (zgodnie z propozycją grupy Hunan Hualian) lub, alternatywnie, do przyjęcia tajlandzkich kosztów pracy jako wartości odniesienia, z wykorzystaniem tajlandzkich danych dotyczących wynagrodzeń przedłożonych przez grupę Hunan Hualian. Zdaniem grupy Hunan Huazhi takie podejście zapewniłoby sprawliwszą i dokładniejszą ocenę kosztów pracy.
- (133) Argument ten został poparty przez importera niepowiązanego, LPP S.A., który skrytykował fakt, że tureckie dane wymagały znacznych korekt inflacyjnych z wykorzystaniem wskaźników cen producenta („PPI”), co grozi zwiększeniem zniekształceń kosztów. Inny importer, Club House NV, zauważył, że koszty pracy znacznie wzrosły w porównaniu z wartością odniesienia ustaloną w poprzednim przeglądzie wygaśnięcia, którego okres objęty dochodzeniem częściowo pokrywał się z okresem objętym dochodzeniem w ramach przedmiotowego postępowania.
- (134) Jak wskazano w motywie 103, Komisja uznała, że wartość odniesienia dla pracy uzyskana na podstawie danych z Turcji jest wystarczająco wiarygodna, aby można ją było uwzględnić przy obliczaniu wartości normalnej. Jeżeli chodzi o wzrost wartości odniesienia dla kosztów pracy, Komisja zwraca uwagę na załącznik II do drugiej noty wskazujący, że wzrost ten wynika z indeksacji kosztów pracy zgłoszonej przez turecki Krajowy Instytut Statystyczny. Ponadto porównanie z cenami krajowymi w ChRL nie pozwala na wyciągnięcie żadnych miarodajnych wniosków, biorąc pod uwagę znaczące zakłócenia na rynku chińskim, jak wyjaśniono w sekcji 3.2.1. Argument ten został zatem odrzucony.

3.2.6.4. Energia elektryczna

- (135) Komisja zamierza wykorzystać dane statystyczne dotyczące cen energii elektrycznej publikowane przez turecki Urząd Regulacji Rynku Energii ⁽³⁵⁾ w regularnie wydawanych komunikatach prasowych zawierających omówienie tabel taryfowych w oparciu o rachunki za energię elektryczną dla odbiorców przemysłowych, które są publikowane co kwartał, co pozwala na dokładne pokrycie okresu objętego dochodzeniem.
- (136) Po ostatecznym ujawnieniu grupa Hunan Hualian stwierdziła, że Komisja powinna wykorzystać dane Eurostatu, a nie dane tureckiego Urzędu Regulacji Rynku Energii. Strona ta twierdziła, że władze tureckie nie udostępniają danych dotyczących kosztów energii w podziale na poziomy zużycia energii elektrycznej, podczas gdy Eurostat udostępnia takie dane co sześć miesięcy.
- (137) Komisja przyjęła ten argument i skorygowała swoje obliczenia na podstawie sprawozdania Eurostatu dotyczącego cen energii elektrycznej dla odbiorców niebędących gospodarstwami domowymi w Turcji ⁽³⁶⁾. W związku z tym ustalono następującą cenę odniesienia dla energii elektrycznej:

Przedział zużycia	Wartość niezniekształcona
Zużycie mniejsze niż 20 MWh – zakres IA	0,88 CNY/kWh
Zużycie od 20 MWh do 499 MWh – zakres IB	0,8 CNY/kWh
Zużycie od 500 MWh do 1 999 MWh – zakres IC	0,74 CNY/kWh
Zużycie od 2 000 MWh do 19 999 MWh – zakres ID	0,69 CNY/kWh
Zużycie od 20 000 MWh do 69 999 MWh – zakres IE	0,65 CNY/kWh
Zużycie od 70 000 MWh do 149 999 MWh – zakres IF	0,62 CNY/kWh

⁽³⁵⁾ <https://www.epdk.gov.tr/Detay/Icerik/3-0-39/kurul-kararlari->

⁽³⁶⁾ https://doi.org/10.2908/NRG_PC_205.

3.2.6.5. Gaz ziemny

- (138) Komisja wykorzystwała cenę gazu dla odbiorców przemysłowych w Turcji opublikowaną przez Urząd Regulacji Rynku Energii w sprawozdaniu dotyczącym sektora rynku gazu ziemnego z lat 2023 i 2024⁽³⁷⁾. Komisja wykorzystwała dane dotyczące przemysłowych cen gazu w odpowiednim przedziale zużycia w TRY/Sm3 za ostatnie półrocze 2023 r. i pierwsze półrocze 2024 r.

3.2.6.6. skroplony gaz ziemny (LNG)

- (139) W uwagach do drugiej noty wnioskodawca twierdził, że wartość odniesienia ustalona na podstawie cen gazu ziemnego w Turcji została błędnie oparta na ogólnej cenie gazu ziemnego do zastosowań przemysłowych, a nie na cenie LNG, który jest dominującą formą przywozu gazu ziemnego w Chinach i był wykorzystany w innych dochodzeniach. Wnioskodawca zwrócił się zatem do Komisji o wykorzystanie tej drugiej formy, ponieważ byłaby ona bardziej reprezentatywna dla sytuacji producentów eksportujących w Chinach.
- (140) Grupa Hunan Hualian twierdziła natomiast, że dane dotyczące cen gazu ziemnego w Turcji są bardziej szczegółowe i są wycieczane bez uwzględnienia innych kosztów, takich jak specjalny podatek konsumpcyjny. Ponadto dowodziła, że rozróżnienie między gazem ziemnym importowanym gazociągiem a LNG byłoby sprzeczne z ustaloną praktyką Komisji, a ponadto przedsiębiorstwa nie mogą wiedzieć, skąd pochodzi gaz pozyskiwany przez ich dostawców.
- (141) Wnioskodawca podkreślił także swój argument, że Komisja powinna wykorzystać w dochodzeniu wartość odniesienia dla LNG, ponieważ: 1) oficjalne dane dotyczące cen LNG są bardziej szczegółowe niż ogólne ceny gazu ziemnego i umożliwiają odliczenie specjalnego podatku konsumpcyjnego, 2) taki wybór byłby zgodny z praktyką Komisji oraz 3) twierdzenie grupy Hunan Hualian, że producenci nie posiadali informacji na temat źródła zakupionego gazu ziemnego, zostało obalone jej własnym twierdzeniem, że grupa Hunan Hualian w rzeczywistości kupowała gaz, który nie był importowany jako LNG.
- (142) Grupa Hunan Hualian przedstawiła dodatkowe uwagi, ponownie zawierające jej wcześniejsze stwierdzenia, i zauważyła, że LNG stanowi jedynie 0,96 % gazu ziemnego dystrybuowanego w Turcji i dlatego ceny LNG odnotowane w Turcji nie są reprezentatywne. Grupa Hunan Hualian twierdziła również, że uwaga wnioskodawcy, zgodnie z którą zastosowanie wartości odniesienia opartej na cenach LNG jest bardziej odpowiednie niż zastosowanie wartości odniesienia opartej na gazie ziemnym przesyłanym gazociągami, jest dowodem, że Turcja nie jest odpowiednim reprezentatywnym krajem.
- (143) Komisja przypomniała obu stronom, że zgodnie z orzecznictwem Sądu wcześniejsza praktyka administracyjna nie może być użyta do kwestionowania zgodności z prawem wykładni prawnej i odnośnych decyzji.
- (144) Komisja zbadała argument Cerame Unie dotyczący pozyskiwania gazu ziemnego w Chinach i ustaliła, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym przywóz LNG stanowił około 58 % całkowitego przywozu gazu ziemnego do Chin⁽³⁸⁾ oraz że przywóz gazu rurociągowego wykazywał trend wzrostowy⁽³⁹⁾. Z drugiej strony w trakcie procesu weryfikacji Komisja zauważyła, że strony były w większości świadome metody pozyskiwania zakupionego gazu ziemnego i dlatego możliwe było rozróżnienie.
- (145) Komisja uznała, że wniosek wnioskodawcy o uznanie cen LNG jako bardziej odpowiedniej wartości odniesienia nie wynikał z braku stosowności dostępnych danych w Turcji, lecz raczej z bardziej szczegółowej oceny rynku chińskiego.
- (146) Dlatego też Komisja postanowiła zastosować odrębne wartości odniesienia dla gazu ziemnego i LNG wykazane przez przedsiębiorstwa objęte próbą i zweryfikowane na terenie tych przedsiębiorstw.

⁽³⁷⁾ EPDK | Enerji Piyasası Düzenleme Kurumu.

⁽³⁸⁾ <https://www.eia.gov/todayinenergy/detail.php?id=62804>.

⁽³⁹⁾ <https://www.spglobal.com/commodity-insights/en/news-research/latest-news/lng/022924-china-2024-lng-imports-expected-to-rise-81-on-year-to-77-mil-mt-cnpc-etri>.

- (147) Komisja wykorzystała cenę sprzedaży LNG w Turcji publikowaną przez Urząd Regulacji Rynku Energii w wykazie ze sprawozdań okresowych dotyczących cen LNG/CNG na rynku gazu ziemnego⁽⁴⁰⁾. Komisja dokonała odpowiednich dostosowań w celu skonstruowania wartości odniesienia pomniejszonej o podatki.
- 3.2.6.7. Pośrednie koszty produkcji, koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zyski
- (148) Zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego „[s]konstruowana wartość normalna obejmuje niezniekształconą i odpowiednią kwotę kosztów administracyjnych, kosztów sprzedaży i kosztów ogólnych oraz zyski”. Ponadto należy ustalić wartość pośrednich kosztów produkcji w celu pokrycia kosztów niewliczonych do czynników produkcji, o których mowa powyżej.
- (149) Pośrednie koszty produkcji poniesione przez objętych próbą producentów eksportujących wyrażono jako udział w kosztach produkcji rzeczywiście poniesionych przez tych producentów eksportujących. Odsetek ten zastosowano do niezniekształconych kosztów produkcji.
- (150) W pierwszej nocie dotyczącej źródeł Komisja poinformowała wszystkie strony, że zamierza wykorzystać dane finansowe dotyczące przedsiębiorstwa Kütahya Porselen pochodzące z jego ogólnodostępnych dokumentów finansowych w celu ustalenia niezniekształconej i odpowiedniej kwoty kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku.
- (151) Przeanalizowano błędy pisarskie wskazane przez zainteresowane strony, wskutek czego zmieniona marża kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych wyrażona jako odsetek kosztów sprzedanych towarów wyniosła 36,25 %.
- (152) Po dokładnym rozpatrzeniu wszystkich otrzymanych uwag Komisja wybrała dane finansowe przedsiębiorstwa Kütahya Porselen pochodzące z jego łatwo dostępnych dokumentów finansowych za okres objęty dochodzeniem w celu ustalenia niezniekształconej i odpowiedniej kwoty kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku.
- (153) Po ostatecznym ujawnieniu CCCLA, grupa Fun Lin Wah, grupa Hunan Huazhi, grupa Hunan Hualian i kilku importerów skrytykowało obliczanie kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysków wyłącznie na podstawie dokumentacji finansowej jednego przedsiębiorstwa – Kütahya Porselen. Producenci uznali, że dane były ograniczone ze względu na specyfikę tego przedsiębiorstwa i nie mogą reprezentować przemysłu.
- (154) Grupa Hunan Huazhi zwróciła się do Komisji o zastąpienie danych dotyczących kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku danymi bardziej reprezentatywnymi i rozsądnymi, ponieważ liczby zaczerpnięte z tylko jednego przedsiębiorstwa nieuchronnie odzwierciedlają okoliczności specyficzne dla danego przedsiębiorstwa, które mogą nie występować na całym rynku. Grupa Hunan Huazhi twierdziła, że Komisja nie przedstawiła żadnych dowodów na to, że ten pojedynczy podmiot gospodarczy będzie reprezentatywny dla tureckich producentów ceramiki jako całości, którzy są zorientowani na wywóz i charakteryzują się wysokim poziomem zatrudnienia. Przyjęcie tych wysokich kosztów i zysków zawyża wartość normalną i sztucznie zwiększa margines dumpingowy, co jest sprzeczne z podstawowymi zasadami instrumentu antydumpingowego. Zdaniem grupy Hunan Huazhi, jeżeli w ostatecznych ustaleniach wybrana zostanie Tajlandia, należy zastosować średnie ważone wskaźniki kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz marże zysku pochodzące od wielu tajlandzkich producentów.
- (155) Ponadto CCCLA i producenci eksportujący grupa Fun Lin Wah oraz kilku importerów niepowiązanych twierdzili, że przedsiębiorstwo Kütahya Porselen produkowało głównie wysokiej klasy dekoracyjne wyroby ceramiczne, które nie są objęte zakresem dochodzenia.
- (156) Komisja zauważyła, że wykorzystanie danych finansowych przedsiębiorstwa Kütahya Porselen zakomunikowano w pierwszej nocie i uznano je za reprezentatywne dla produkcji produktu objętego postępowaniem, jak wyjaśniono w motywach 79–87. Zainteresowane strony nie przedstawiły żadnych konkretnych dowodów wskazujących, że informacje na temat zysku albo stawki kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych uzyskane od przedsiębiorstwa Kütahya Porselen pozwoliłyby wyprowadzić wartości, które nie były „niezniekształcone i odpowiednie” w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. a). W związku z powyższym argument ten został odrzucony.

⁽⁴⁰⁾ EMRA |Urząd Regulacji Rynku Energii.

- (157) Po ostatecznym ujawnieniu jeden importer niepowiązany i grupa Hunan Hualian twierdzili, że przedsiębiorstwo Kütahya Porselen nie jest jedynie producentem, ale obsługuje również rozległą sieć detaliczną. W związku z tym struktura kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych przedsiębiorstwa Kütahya Porselen zasadniczo różni się od struktury chińskich producentów, którzy nie prowadzą sprzedaży detalicznej bezpośrednio do konsumentów. Ponadto zdaniem Hunan Hualian w wyroku w sprawie Sinopec Sąd podkreślił konieczność ustalenia wartości normalnej i ceny eksportowej na tym samym poziomie handlu, aby zapewnić rzetelną i porównywalną analizę. Importer zwrócił się o wyłączenie kosztów prowizji, a także kosztów wynajmu i reklamy nieponiesionych przez chińskich eksporterów sprzedających towary importerom.
- (158) Komisja oceniła ten argument i stwierdziła, że jakiegokolwiek obniżenie kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych spowodowałoby równoważny wzrost marży zysku, a tym samym nie miałyby wpływu na obliczenie marginesu dumpingu. Ponadto argument ten nie został poparty dowodami, co wykazała analiza sprawozdań finansowych. W związku z tym Komisja odrzuciła ten argument, ponieważ nie przedstawiono w nim ważnej podstawy dostosowania kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych.
- (159) Ponadto wyżej wymienieni importerzy niepowiązani i grupa Hunan Hualian twierdzili, że Komisja powinna wyłączyć dochód z innej działalności i uwzględnić straty pieniężne przy obliczaniu wartości zysku przedsiębiorstwa Kütahya Porselen.
- (160) Komisja dokonała przeglądu tego argumentu i stwierdziła, że dochód z działalności niezwiązanej z podstawową działalnością należy wyłączyć z obliczeń całkowitego zysku. Wyłączenie to gwarantuje, że marża zysku dokładnie odzwierciedla rentowność produktu objętego dochodzeniem. Ta sama zasada ma zastosowanie do strat pieniężnych netto, które nie są związane z produkcją i sprzedażą danego produktu, a zatem nie mogą zostać odliczone od zysku uzyskanego z jego sprzedaży. Straty pieniężne są wyraźnie sklasyfikowane w pozycji „Przychody i koszty finansowe” w rachunku zysków i strat za odpowiedni okres sprawozdawczy i zazwyczaj wynikają z dostosowania o wskaźnik inflacji. Chociaż pozycja ta jest rejestrowana jako strata w rachunku zysków i strat, jej ostateczny wpływ na bilans następuje poprzez dostosowania zysków zatrzymanych.
- (161) Co ważne, prezentacja rachunku zysków i strat wyjaśnia, że straty pieniężne są wyłączone z obliczeń marży operacyjnej. Wskaźnik ten ma kluczowe znaczenie dla oceny efektywności podstawowej działalności przedsiębiorstwa w zakresie generowania zysku. Straty pieniężne są wyłączone z zysku z działalności operacyjnej, ponieważ z natury rzeczy są pozycjami nieoperacyjnymi, wynikającymi z czynników zewnętrznych (np. wahań kursów walut, inflacji), a nie ze sprzedaży, produkcji lub działalności administracyjnej. Rozróżnienie to gwarantuje, że marża operacyjna pozostaje wiarygodnym wskaźnikiem efektywności operacyjnej, niezaburzonym przez jednorazowe lub drugoplanowe zdarzenia finansowe.
- (162) Ponadto w tureckim prawie podatkowym rozróżnia się standardowe koszty prowadzenia działalności i dostosowania księgowe wymagane przez MSSF/MSR. Specjalna pozycja „Zysk (strata) wynikająca z sytuacji pieniężnej netto” ujęta w sprawozdaniu finansowym sporządzonym zgodnie z MSSF w celu uwzględnienia utraconej siły nabywczej nie jest traktowana przez tureckie organy podatkowe jako „zwykły i niezbędny wydatek”, a zatem jest wyłączona przy ustalaniu całkowitej wartości zysku, ponieważ można ją obliczyć na podstawie sprawozdania finansowego przedsiębiorstwa Kütahya Porselen.
- (163) Grupa Hunan Hualian skrytykowała również fakt, że Komisja wydaje się bagatelizować wpływ tureckiej hiperinflacji na koszty czynników produkcji, argumentując, że taki wpływ jest zneutralizowany tylko dlatego, że wartości odniesienia są wyrażone w CNY. Jednocześnie Komisja przyznaje jednak, że korelacja między kursami walutowymi a inflacją nie jest liniowa. Producent eksportujący skrytykował fakt, że podejście przyjęte w celu dostosowania kursu walutowego nie odzwierciedla w pełni inflacji w Turcji, która wzrosła o 50 %, podczas gdy lira turecka straciła na wartości jedynie 18 % w stosunku do juana chińskiego. Jak stwierdzono powyżej w motywie 103, Komisja ustaliła, że hiperinflacja miała ograniczony wpływ na ustalenie wartości odniesienia. W związku z tym argument ten został odrzucony.
- (164) Jeden z importerów twierdził ponadto, że wszystkie dochody i wydatki rejestrowane jako „zyski/straty z tytułu różnic kursowych” należy pominąć jako część wyniku finansowego przedsiębiorstwa Kütahya Porselen, ponieważ odzwierciedlają one operacje wywozu wykraczające poza poziom *ex-works*. Ponadto importer argumentował, że przy odtworzeniu informacji finansowych za okres objęty dochodzeniem Komisja niespójnie porównała dane liczbowe wyrażone w nominalnych lirach tureckich za pierwszą połowę 2023 r. z danymi skorygowanymi o inflację za cały 2023 r.

- (165) Komisja zauważyła, że chociaż zyski/straty z tytułu różnic kursowych świadczą o transakcjach międzynarodowych, transakcje te nie ograniczają się do sprzedaży eksportowej i mogą odpowiadać, przynajmniej częściowo, praktykom w zakresie zamówień międzynarodowych. Jeżeli chodzi o połączenie wartości nominalnych i wartości skorygowanych o inflację, Komisja zauważyła, że niezależnie od poziomu, na którym zgłaszano dane finansowe, porównania między nimi dokonano po dostosowaniu ich do poziomów inflacji z czerwca 2024 r., sprowadzając je tym samym do tego samego poziomu porównania. Ponadto Komisja zauważa, że sprawozdanie finansowe za czerwiec 2024 r. zawiera wartości skorygowane o inflację za czerwiec 2023 r. „dla celów porównawczych”, co dowodzi, że porównanie danych liczbowych po skorygowaniu o inflację jest nie tylko uzasadnione matematycznie, ale również jest powszechną praktyką. W związku z powyższym argumenty te zostały odrzucone.
- (166) Na podstawie tego rozumowania Komisja skorygowała marżę zysku, wyrażając ją jako odsetek kosztów sprzedanych towarów (tj. 19,8 %).

3.2.7. Obliczenia

- (167) Na podstawie powyższego Komisja skonstruowała wartość normalną dla każdego rodzaju produktu na podstawie ceny *ex-works* zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego.
- (168) Po pierwsze, Komisja ustaliła wartość niezniekształconych kosztów produkcji. Komisja zastosowała niezniekształcone koszty jednostkowe do rzeczywistego zużycia poszczególnych czynników produkcji objętych próbą producentów eksportujących. Wskaźniki zużycia zostały potwierdzone w trakcie weryfikacji. Komisja pomnożyła wskaźniki zużycia przez niezniekształcone koszty jednostkowe odnotowane w reprezentatywnym kraju, jak opisano w sekcji 3.2.3.1.
- (169) Po ustaleniu niezniekształconych kosztów produkcji Komisja zastosowała kwotę pośrednich kosztów produkcji, kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych, zysków i amortyzacji, jak odnotowano w motywie 149. Ustalono je na podstawie sprawozdań finansowych przedsiębiorstwa Kütahya Porselen za okres objęty dochodzeniem, jak wyjaśniono w motywie 79.
- (170) Koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne wyrażone jako odsetek kosztów sprzedanych towarów i zastosowane do niezniekształconych kosztów produkcji wyniosły 36,25 %. Zysk wyrażony jako odsetek kosztów sprzedanych towarów i zastosowany do niezniekształconych kosztów produkcji wyniósł 20,42 %.
- (171) Na tej podstawie Komisja skonstruowała wartość normalną dla każdego rodzaju produktu na podstawie ceny *ex-works* zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego.

3.3. Cena eksportowa

- (172) Objęci próbą producenci eksportujący dokonywali wywozu do Unii bezpośrednio do niezależnych klientów albo za pośrednictwem przedsiębiorstw powiązanych działających jako przedsiębiorstwa handlowe.
- (173) W przypadku objętych próbą producentów eksportujących, którzy wywozili produkt objęty postępowaniem bezpośrednio do niezależnych klientów w Unii, za cenę eksportową uważało się cenę faktycznie zapłaconą lub należną za produkt objęty postępowaniem sprzedany na wywóz do Unii, zgodnie z art. 2 ust. 8 rozporządzenia podstawowego.

3.4. Porównanie

- (174) W art. 2 ust. 10 rozporządzenia podstawowego nałożono na Komisję obowiązek dokonania obiektywnego porównania wartości normalnej z ceną eksportową na tym samym poziomie handlu oraz uwzględnienia różnic w czynnikach wpływających na ceny i ich porównywalność. W omawianym przypadku Komisja postanowiła porównać wartość normalną i cenę eksportową objętych próbą producentów eksportujących na poziomie *ex-works*. Jak wyjaśniono dokładniej poniżej, w stosownych przypadkach wartość normalną i cenę eksportową dostosowano w celu: (i) wyrównania ich z powrotem do poziomu *ex-works*; oraz (ii) uwzględnienia różnic w czynnikach, co do których stwierdzono i wykazano, że mają wpływ na ceny i porównywalność cen.

3.4.1. Dostosowania wartości normalnej

- (175) Jak wyjaśniono w motywie 171, wartość normalną ustalono na poziomie handlu *ex-works* poprzez wykorzystanie kosztów produkcji wraz z kwotami kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku, które zostały dostosowane do tego poziomu handlu.

3.4.2. Dostosowania ceny eksportowej

- (176) W celu wyrównania ceny eksportowej z powrotem do poziomu handlu *ex-works* dokonano dostosowań z tytułu: cła, innych opłat przywózowych, frachtu, ubezpieczenia, kosztów przeładunku i załadunku oraz kosztów dodatkowych.
- (177) Uwzględniono następujące czynniki wpływające na ceny i porównywalność cen: koszty kredytu i opłaty bankowe.

3.5. Marginesy dumpingu

- (178) W przypadku objętych próbą współpracujących producentów eksportujących Komisja porównała średnią ważoną wartości normalnej każdego rodzaju produktu podobnego ze średnią ważoną ceną eksportową odpowiedniego rodzaju produktu objętego postępowaniem, zgodnie z art. 2 ust. 11 i 12 rozporządzenia podstawowego.
- (179) Na tej podstawie marginesy dumpingu, wyrażone jako wartość procentowa ceny kosztu, ubezpieczenia i frachtu („cena CIF”) na granicy Unii przed ocleniem, są następujące:

Grupa producenta(-ów) eksportującego(-ych)	Ostateczny margines dumpingu (%)
Grupa Fun Lin Wah	444,7
Grupa Hunan Hualian	80,9
Grupa Hunan Huazhi	226,7
Margines dumpingu pojedynczego podmiotu	138,28

3.6. Trwały charakter zmienionych okoliczności w częściowym przeglądzie okresowym

- (180) Zgodnie z art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego Komisja przeanalizowała, czy zmiana okoliczności dotycząca dumpingu ma charakter trwały.
- (181) Biorąc pod uwagę brak współpracy ze strony rządu ChRL, zgodnie z wyjaśnieniami w motywie 51 powyżej ustalenia zawarte w niniejszej sekcji oparto na dostępnych faktach, a mianowicie na informacjach przedstawionych we wniosku o dokonanie przeglądu oraz informacjach zebranych w toku dochodzenia.
- (182) Wnioskodawca wskazał we wniosku niedawne starania chińskich władz lokalnych i gminnych na rzecz wspierania znacznej rekonstrukcji sektora ceramicznego poprzez strategię rozwoju branży oparte na klastrach. Komisja zbadała tę rekonstrukcję przemysłu ceramicznego z udziałem wiodących dużych przedsiębiorstw, wspieraną przez władze Chin. Klastry te, określane także mianem „obszarów zaawansowanych technologii” lub „kompleksów”, oferują korzystne warunki dla sektorów energochłonnych i zorientowanych na zasoby oraz hojne systemy promocji jako zachęty dla podmiotów potencjalnie wchodzących na rynek ⁽⁴¹⁾.
- (183) W ostatnich planach skoncentrowano się na optymalizacji procesu produkcji i struktury sektora poprzez intensywniejszą koncentrację przemysłu, skupiającego się wokół większych konkurencyjnych przedsiębiorstw sztanदारowych. Kluczowe znaczenie nadano tworzeniu nowych patentów i promowaniu badań naukowych i innowacji w tych sztanदारowych przedsiębiorstwach ⁽⁴²⁾.

⁽⁴¹⁾ Think!Desk China Research and Consulting, część II raportu „Development and Policy Guidance of the Chinese Daily-use Ceramics Industry”, 12 stycznia 2024 r., s. 10.

⁽⁴²⁾ Departament Przemysłu i Technologii Informacyjnych prowincji Fujian, obwieszczenie Departamentu Przemysłu i Technologii Informacyjnych prowincji Fujian i siedmiu innych departamentów w sprawie środków wsparcia na rzecz zaawansowanego rozwoju przemysłu „chińskiej białej porcelany Dehua”, 8 listopada 2022 r.

- (184) Ta centralna strategia znajduje potwierdzenie w licznych dokumentach planistycznych dotyczących branży „ceramiki do codziennego użytku”⁽⁴³⁾, wydanych na szczeblu prowincji i gmin.
- (185) Dobrymi przykładami są tu prowincje Guandong, Fujian i Hunan, a także gmina Liling.
- (186) Plan działania Chaozhou z 2020 r. na rzecz utworzenia klastra przemysłu ceramicznego na poziomie 100 mld juanów (prowincja Guangdong) nie tylko zawiera szczegółowe przepisy mające na celu zwiększenie skali przemysłu ceramicznego w tym regionie, ale również określa programy inwestycyjne mające wspierać tworzenie korzyści skali:
- „Kompleksowe uporządkowanie wykazu kluczowych przedsiębiorstw sektora ceramicznego, ustanowienie szczebla rozwoju przedsiębiorstw i zapewnienie kluczowego wsparcia zgodnie z zasadą »jedno przedsiębiorstwo i jedna polityka«, a także wspieranie rozwoju dużych przedsiębiorstw kluczowych, połączeń i przejęć przedsiębiorstw, energiczny rozwój gospodarki centrali, promowanie budowy baz centralnych i dążenie do zwiększenia ogólnej konkurencyjności”⁽⁴⁴⁾;
 - „Naukowe planowanie lokalizacji kompleksu przemysłowego i priorytetowe traktowanie zapewnienia wysokiej klasy przestrzeni dla przemysłu ceramicznego. [...] oraz promowanie stworzenia dużej platformy w celu przyciągnięcia i wspierania dużych projektów”⁽⁴⁵⁾;
 - „Odpowiednie dostosowanie cen wody, energii elektrycznej i gazu dla przedsiębiorstw oraz stosowanie polityki cenowej na rzecz wsparcia przedsiębiorstw w obniżeniu kosztów produkcji. Ukierunkowanie instytucji finansowych na optymalizację i dostosowanie kierunku inwestycji kapitałowych, zwiększenie efektu skali [...] oraz zapewnienie wysokiej jakości produktów i usług finansowych na potrzeby połączeń i przejęć przedsiębiorstw, integracji zasobów na wyższym i niższym szczeblu, podwyższenia kapitału i rozwoju produkcji”⁽⁴⁶⁾.
- (187) Podobnie plan departamentu prowincji Fujian na 2022 r. zawiera konkretne środki mające na celu „wzmocnienie wiodących i kluczowych przedsiębiorstw” oraz obniżenie kosztów stałych przez zwiększenie skali produkcji:
- „Zbadanie możliwości utworzenia pilotażowej strefy innowacji w dziedzinie ceramiki Haisi, promowanie jak najszybszego podniesienia skali przemysłu ceramicznego do ponad 100 mld juanów oraz rozwój ważnej bazy produkcji ceramiki w kraju oraz konkurencyjnych klastrów przemysłowych [...] wspieranie budowy publicznych platform, takich jak ośrodki badawcze, rozwojowe i projektowe w dziedzinie ceramiki, centra szybkiej weryfikacji, centra drukarskie, centra obróbki gliny oraz ośrodki scentralizowanych zamówień i dostaw surowców w celu poprawy obsługi platform”⁽⁴⁷⁾.
- (188) Ponadto w planie wyszczególniono działania inwestycyjne władz lokalnych mające na celu wsparcie kluczowych przedsiębiorstw w wysokości ponad 30 mln juanów w latach 2023–2025⁽⁴⁸⁾.
- (189) W 2023 r. w mieście Zhuzhou (prowincja Hunan) utworzono klastr przemysłowy o nazwie Liling Ceramic Industry Cluster⁽⁴⁹⁾, który wspiera rozwój doraźnych dużych, zaawansowanych technologicznie grup branży ceramicznej⁽⁵⁰⁾⁽⁵¹⁾.

⁽⁴³⁾ W oficjalnych chińskich statystykach i dokumentach produkcję ceramicznych zastaw stołowych i naczyń kuchennych często odnotowuje się w sektorze „ceramiki do codziennego użytku”, który obejmuje również inne artykuły ceramiczne do użytku domowego.

⁽⁴⁴⁾ Samorząd lokalny Chaozhou, plan działania Chaozhou na rzecz budowy klastra ceramicznego o wartości 100 mld, 5 sierpnia 2020 r., s. 6.

⁽⁴⁵⁾ Tamże, s. 9.

⁽⁴⁶⁾ Tamże, s. 32.

⁽⁴⁷⁾ Departament Przemysłu i Technologii Informatycznych prowincji Fujian, obwieszczenie Departamentu Przemysłu i Technologii Informatycznych prowincji Fujian i siedmiu innych departamentów w sprawie środków wsparcia na rzecz zaawansowanego rozwoju przemysłu „chińskiej białej porcelany Dehua”, 8 listopada 2022 r., s. 1.

⁽⁴⁸⁾ Tamże, s. 3.

⁽⁴⁹⁾ ST Daily, komunikat prasowy, „Światowy kapitał porcelanowy Fujian Dehua: Inteligentna produkcja wytycza drogę, a cały łańcuch wspiera modernizację przemysłu”, 22 listopada 2022 r., s. 1.

⁽⁵⁰⁾ Rząd prowincji Hunan, komunikat prasowy, „Milenijne miasto porcelany tworzy klastr przemysłu ceramicznego o wartości 100 mld dolarów”, 10 marca 2022 r.

⁽⁵¹⁾ Rząd prowincji Hunan, komunikat prasowy, „Hunan ma pięć nowych klastrów przemysłowych MŚP”, 19 października 2023 r.

- (190) Władze gminne prowincji Hunan otrzymały odpowiednie dyrektywy, aby „promować zwiększenie mocy produkcyjnych w przemyśle, poprawę jakości i efektywności” w ramach kilku projektów, w tym wspierać budowę nowych zakładów i innych środków zwiększania mocy produkcyjnych, jak określono w pierwszej i drugiej partii kluczowych projektów dotyczących zwiększenia i modernizacji mocy produkcyjnych przedsiębiorstw przemysłowych w prowincji Hunan ⁽³²⁾.
- (191) W ramach tej strategii władze Chin przy dużym wsparciu ze strony państwa doprowadziły do poważnego przekształcenia chińskiego przemysłu ceramicznego przez wspieranie połączeń oraz do zwiększenia wielkości i wydajności większych podmiotów.
- (192) Weryfikacja przedsiębiorstw objętych próbą pozwoliła wyraźnie wykazać tę dynamikę: zaobserwowano, jak w ostatnich latach regionalni liderzy wskazani w wyżej wymienionych planach i strategiach wchłonęli moce produkcyjne kilku przedsiębiorstw w swoim kompleksie przemysłowym.
- (193) W poprzednim dochodzeniu w ramach przeglądu wygaśnięcia, który częściowo pokrywa się z obecnym okresem dochodzenia w ramach przeglądu okresowego, ustalono, że w 2023 r. Chiny dysponowały mocami produkcyjnymi wynoszącymi 87 mld sztuk ceramiki, a wolne moce produkcyjne wynosiły 18,7 % ⁽³³⁾, co wskazuje na stały wzrost od czasu ostatniego przeglądu.
- (194) Wykazane dowody wskazują na starania chińskich władz lokalnych i gminnych na rzecz wspierania znacznej rekonsolidacji przemysłu ceramicznego w ramach strategii sektora klastrowego i rozwoju wokół kilku kluczowych dużych przedsiębiorstw. W wyżej wymienionych planach określono i zatwierdzono regionalnych liderów z silnymi działaniami badawczo-rozwojowymi i gotową siecią dostawców oraz opracowano warunki pozwalające im zwiększyć zdolności produkcyjne. W ramach strategii chińskie władze lokalne przy dużym wsparciu ze strony państwa doprowadziły do poważnego przekształcenia chińskiego przemysłu ceramicznego przez wspieranie połączeń oraz do zwiększenia wielkości i wydajności większych podmiotów.
- (195) Ponadto, jak wynika ze strategii rządowych i planów wydanych na szczeblu prowincji i gmin (zob. motywy 184–190) oraz informacji uzyskanych podczas weryfikacji przedsiębiorstw objętych próbą, od czasu pierwotnego dochodzenia chiński przemysł ceramicznych zastaw stołowych zmienia się wskutek postępującej koncentracji sektorowej i skupia się na znacznych inwestycjach w infrastrukturę i badania naukowe.
- (196) Ta konsolidacja ma skalę o charakterze strukturalnym i nieodwracalnym oraz odzwierciedla trwałą zmianę konfiguracji i łańcuchów dostaw w tym sektorze. W rezultacie stanowi to zasadniczą i trwałą zmianę okoliczności, która wymaga ponownego zbadania marginesów dumpingu.
- (197) Dodatkowo chińskie statystyki dotyczące wywozu do Unii, przedstawione we wniosku o dokonanie przeglądu, wykazują spadek cen o około 15 % od 2019 r. Biorąc pod uwagę, że w ostatnim przeglądzie wygaśnięcia środków stwierdzono, iż chińskie ceny powodują podcięcie cen przemysłu Unii o ponad 38 %, dalsze potencjalne spadki cen możliwe dzięki restrukturyzacji sektora i wynikającemu z niej wykorzystaniu korzyści skali niewątpliwie zaszkodziłyby przemysłowi Unii.
- (198) W związku z powyższym oraz ze względu na poziom przywozu w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym w ramach ostatniego przeglądu wygaśnięcia, który to przywóz dokonywany był po bardzo niskich cenach dumpingowych, Komisja stwierdziła, że spełniony został wymóg określony w art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego, tj. „istniejący środek [...] przestał być wystarczający do przeciwdziałania dumpingowi”.
- (199) Po ujawnieniu ustaleń kilku importerów nie zgodziło się z ustaleniami dotyczącymi zmian strukturalnych o trwałym charakterze, które opisano powyżej. Twierdzili oni, że spadek cen przywozu z Chin wynikał z wyższej efektywności, korzyści skali oraz że ceny materiałów do produkcji odzwierciedlają warunki rynkowe. Kilku innych importerów stwierdziło nawet odwrotną tendencję, argumentując, że ceny pozostały stabilne lub wzrosły ze względu na wyższe koszty produkcji i logistyki. Importerzy skrytykowali również zmianę na ogólnokrajowe cło, przy czym jeden importer twierdził, że cechy strukturalne chińskiego sektora ceramicznego i domniemane zakłócenia zostały już zbadane we wcześniejszych przeglądach, i zażądał dodatkowych informacji.
- (200) Importerzy nie przedstawili żadnych istotnych dowodów na poparcie swoich argumentów. W związku z tym zostały one odrzucone.

⁽³²⁾ Obwieszczenie w sprawie uruchomienia drugiej partii kluczowych projektów dotyczących zwiększenia i modernizacji mocy produkcyjnych przedsiębiorstw przemysłowych w prowincji Hunan, Departament Przemysłu i Technologii Informatycznych prowincji Hunan, gxt.hunan.gov.cn, 6 grudnia 2023 r.

⁽³³⁾ Badanie rynkowe Hangzhou Zhongjing Zhisheng – Sprawozdanie na temat rynku ceramiki do codziennego użytku w Chinach z 2024 r., s. 32–36, zamieszczone w załączniku 5 do jawnego wniosku o dokonanie przeglądu wygaśnięcia.

4. ŚRODKI ANTYDUMPINGOWE

4.1. Forma i poziom ceł

(201) Na podstawie wniosków sformułowanych przez Komisję w ramach obecnego częściowego przeglądu okresowego ograniczonego do zbadania dumpingu, na podstawie art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego i zgodnie z art. 9 ust. 4 rozporządzenia podstawowego, należy zmienić cło antidumpingowe nałożone na przywóz produktu objętego postępowaniem pochodzącego z ChRL.

4.1.1. Wykonalność nałożenia indywidualnych stawek celnych

(202) W trakcie dochodzenia Komisja znalazła istotne dowody, które poważnie podważają wykonalność nałożenia indywidualnych stawek celnych na podstawie art. 9 ust. 5 rozporządzenia podstawowego.

(203) Przede wszystkim analiza znaczących zakłóceń, przedstawiona w sekcji 3.2.1, wykazała ścisły nadzór władz Chin nad sektorem ceramicznym (zob. motywy 58–70).

(204) Przeprowadzona kontrola wyrywkowa pokazała, że sektor ceramicznych zastaw stołowych i naczyń kuchennych w Chinach jest ściśle powiązany, a dalsza analiza uwidoczniła silne i złożone powiązania między producentami, przedsiębiorstwami handlowymi i organami publicznymi. Powiązania te mają charakter strukturalny dla sektora i są utrwalone w łańcuchach dostaw w całym sektorze.

(205) Podczas wizyt weryfikacyjnych zaobserwowano, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym wszyscy producenci objęci próbą kupowali towary zgodne z opisem produktu objętego dochodzeniem od innych producentów i eksportowali te produkty na rynek unijny. Potwierdza to ocenę Komisji, że taka praktyka odsprzedaży jest zwykłą praktyką eksportową w tym sektorze. Ponadto podczas weryfikacji zauważono, że wszyscy producenci objęci próbą także prowadzili odsprzedaż produktów wytwarzanych przez inne przedsiębiorstwa na wywóz oraz że późniejszy łańcuch dostaw obejmował co najmniej jeden etap pośredni niepowiązanych przedsiębiorstw handlowych przed przybyciem towarów do Unii. W rzeczywistości wszystkie weryfikowane przedsiębiorstwa nie przedstawiły w niektórych przypadkach odpowiedniego zestawu podpisanych deklaracji zgodnie z wymogami określonymi w załącznikach 2 i 3 do rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/2131.

(206) Po ostatecznym ujawnieniu grupa Hunan Huazhi twierdziła, że chociaż kupowała produkty od innych producentów, nie wszystkie z nich były wywożone do UE. Przedsiębiorstwo twierdziło, że Komisja nie zweryfikowała krajów przeznaczenia tych zakupów i błędnie założyła, że były one przeznaczone na rynek UE. Ponadto grupa Hunan Huazhi wyjaśniła, że powiązane z nią przedsiębiorstwo handlowe kupowało towary od niewspółpracujących dostawców, którzy podlegali stawce cła rezydualnego, a zatem towary były wysyłane bez podpisanych deklaracji (wymaganych tylko w przypadku przedsiębiorstw współpracujących). Wszystkie produkty wytwarzane przez samą grupę Hunan Huazhi i wywożone do UE zawierały wymagane podpisane deklaracje, co potwierdzono podczas weryfikacji. W związku z tym Komisja nie może stwierdzić, że „wszystkie przedsiębiorstwa nie złożyły deklaracji”, gdyż czyniąc to, ignoruje te różnice i przedstawia fałszywy obraz stanu faktycznego.

(207) Komisja zauważyła, że fakt, iż nie wszystkie odsprzedaże produktu końcowego były przeznaczone na rynek unijny, nie neguje powtarzalności tej praktyki ani jej strukturalnego charakteru. W odniesieniu do drugiego argumentu grupy Hunan Huazhi Komisja przyznaje, że nie zweryfikowała ważności faktur podpisanych przez powiązane przedsiębiorstwo handlowe Liling Leyi Home Trading, dotyczących odsprzedaży produktów końcowych wytwarzanych przez Hunan Huazhi Ceramics.

(208) Stosowanie indywidualnych stawek cła antidumpingowego dla przedsiębiorstw wymienionych w ust. 3 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2019/2131 w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym było uwarunkowane przedstawieniem organom celnym państw członkowskich wyżej wspomnianych podpisanych deklaracji. Biorąc pod uwagę, że praktyka pozyskiwania produktów z wielu źródeł odbywa się na poziomie producentów, jakkolwiek system okazywania dokumentów na granicy Unii uznaje się w tym przypadku za niewystarczająco skuteczny, niezależnie od wszelkich innych dodatkowych wymogów, które mogłyby zostać wprowadzone.

(209) Ponadto w 2019 r. Komisja wszczęła dochodzenie w sprawie obejścia środków i stwierdziła wśród producentów eksportujących kanały dystrybucji z indywidualnymi (niższymi) stawkami celnymi. W następstwie tego dochodzenia ustanowiono dodatkową warstwę zabezpieczenia w odniesieniu do stosowania indywidualnej stawki celnej. Dowody zgromadzone w toku dochodzenia podważają jednak stosowność i skuteczność obowiązujących obecnie wymogów, co opisano w motywie 205.

- (210) Fragmentacja chińskiego przemysłu w połączeniu ze zmianami w jego strukturze wskutek długotrwałej rekonsolidacji sprawia, że podejścia na poziomie indywidualnego przedsiębiorstwa w ramach obecnego systemu nie da się utrzymać w przyszłości. Świadczy o tym, z jednej strony, znaczna liczba chińskich przedsiębiorstw, które rozpoczęły wywóz i złożyły wniosek o przyznanie statusu nowego producenta eksportującego („NEPT”) w celu uzyskania korzystniejszej stawki celnej, a z drugiej strony – duża liczba chińskich przedsiębiorstw objętych indywidualną stawką celną, które nie dokonywały wywozu w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym (ponad 50 z 400 przedsiębiorstw, którym przyznano indywidualną stawkę celną); to wskazuje, że mogą one już nie prowadzić działalności.
- (211) Na podstawie powyższych ustaleń i rozważań Komisja stwierdziła, że nałożenie indywidualnych stawek celnych okazało się niewykonalne w odniesieniu do tego konkretnego sektora i produktu oraz zagrażałoby skuteczności środka. W omawianym przypadku właściwsza byłaby ogólnokrajowa stawka cła zgodnie z art. 9 ust. 5 akapit drugi rozporządzenia podstawowego.
- (212) Po ujawnieniu ustaleń grupa Hunan Hualian zakwestionowała podstawy prawne zastosowania ogólnokrajowego cła. Grupa Hunan Hualian twierdziła, że art. 9 ust. 5 rozporządzenia podstawowego obejmuje trzy możliwe scenariusze: 1) niemożność obliczenia indywidualnych marginesów dumpingu, w którym to przypadku uzasadnione jest zastosowanie cła ogólnokrajowego, 2) istnienie jednego podmiotu gospodarczego tworzonego przez producentów lub producentów i ich dostawców, w którym to przypadku można zastosować jedno cło do wszystkich przedsiębiorstw uznawanych za jeden podmiot, oraz 3) istnienie jednego podmiotu gospodarczego tworzonego przez producentów i państwo, w którym to przypadku można zastosować jedno cło do tych producentów.
- (213) Grupa Hunan Hualian argumentowała ponadto, że zastosowanie ogólnokrajowego cła zgodnie z art. 9 ust. 5 rozporządzenia podstawowego ogranicza się do sytuacji, w których obliczenie indywidualnego marginesu dumpingu dla każdego dostawcy jest „niewykonalne”, niezależnie od efektywności (lub braku efektywności) ich egzekwowania. W związku z tym w każdym przypadku, gdy ustala się indywidualne marginesy dumpingu, należy zastosować indywidualną stawkę celną, zgodnie ze sprawozdaniem Organu Apelacyjnego WTO w sprawie WE – elementy złączone (Chiny) ⁽⁵⁴⁾. Z uwagi na fakt, że zdaniem grupy Hunan Hualian byłaby ona uprawniona do indywidualnej stawki celnej niższej niż 79 %, zastosowanie ogólnokrajowego cła byłoby dla niej dyskryminujące. Ponadto zdaniem przedsiębiorstwa Komisja nie wykazała, że grupę Hunan Hualian lub jakiegokolwiek innego producenta eksportującego należy uznać za jeden podmiot z państwem lub z innymi dostawcami. Grupa Hunan Hualian argumentowała następnie, że nawet gdyby te powiązania zostały udowodnione, odpowiednie orzecznictwo WTO ⁽⁵⁵⁾ wymagałoby, aby w przypadku gdy konkretni eksporterzy są powiązani i stanowią jednego dostawcę, Komisja była zobowiązana do określenia indywidualnego marginesu dumpingu dla tego jednego podmiotu gospodarczego, który powinien opierać się na średnich cenach eksportowych każdego indywidualnego eksportera. Strona ta twierdziła również, że gdyby w tej sytuacji zastosowano ogólnokrajowe cło w oparciu o istnienie znaczących zakłóceń w ChRL, takie cło miałoby zastosowanie we wszystkich sprawach antydumpingowych dotyczących ChRL.
- (214) Ponadto grupa Hunan Hualian zaprzeczyła jakiegokolwiek udziałowi w praktykach obchodzenia środków i sprzeciwiła się wnioskowi wyciągniętemu przez Komisję na podstawie jednego incydentu, który nie jest reprezentatywny dla celowego i systematycznego planu obejścia obowiązujących środków. Takie domniemane praktyki nie stanowią podstawy do zastosowania ogólnokrajowego cła, a istnienie praktyk obchodzenia środków, które sprawiają, że obowiązujące środki są nieskuteczne, nie stanowi jednak podstawy do zastosowania ogólnokrajowego cła zgodnie z art. 9 ust. 5 rozporządzenia podstawowego.
- (215) Ponadto – jako że przegląd ograniczał się do zbadania dumpingu – grupa Hunan Hualian zauważyła, że marginesy szkody obliczone w kontekście pierwotnego dochodzenia (AD586) są nadal aktualne i mają zastosowanie. W związku z tym decyzja Komisji o zastosowaniu ogólnokrajowego cła w wysokości 79 % jest *de facto* skierowana wyłącznie przeciwko grupie Hunan Hualian i będzie szkodliwa wyłącznie dla tej grupy, ponieważ jest ona jedynym przedsiębiorstwem z marginesem szkody niższym niż 79 %, a zatem jedynym przedsiębiorstwem, które skorzystałoby z indywidualnego cła niższego niż 79 %. Wynika z tego, że zdaniem Hunan Hualian propozycja Komisji dotycząca nałożenia ogólnokrajowego cła ma charakter dyskryminujący oraz jest bezpodstawna.

⁽⁵⁴⁾ Sprawozdanie Organu Apelacyjnego WTO, WE – elementy złączone (Chiny), WT/DS397/AB/R, wydane w dniu 28 lipca 2011 r., pkt 339: „w przypadku ustalenia indywidualnego marginesu dumpingu z obowiązku zawartego w art. 9 ust. 2 zdanie pierwsze wynika, że odpowiednia kwota cła antydumpingowego, które może zostać nałożone, musi być również indywidualna”.

⁽⁵⁵⁾ Sprawozdanie Organu Apelacyjnego WTO, WE – elementy złączone (Chiny), WT/DS397/AB/R, wydane w dniu 28 lipca 2011 r., pkt 383: „w przypadku gdy można ustalić, że poszczególni powiązani eksporterzy stanowią jednego dostawcę, wymaga to jednak określenia indywidualnego marginesu dumpingu dla jednego podmiotu, który powinien opierać się na średnich cenach eksportowych każdego indywidualnego eksportera, oraz nałożenia odpowiedniego jednolitego cła antydumpingowego”.

- (216) Komisja przypominała, że – jak słusznie przyznała grupa Hunan Hualian – wśród istotnych czynników rozważanych w art. 9 ust. 5 rozporządzenia podstawowego w celu zastosowania ogólnokrajowego cła znajduje się kwestia tego, czy istnieje „kontrola lub znaczący wpływ ze strony państwa w odniesieniu do ustalania cen i produkcji, lub struktura gospodarcza państwa dokonującego dostaw”.
- (217) Obecne brzmienie art. 9 ust. 5 rozporządzenia podstawowego zostało wprowadzone rozporządzeniem zmieniającym rozporządzenie Rady (WE) nr 1225/2009 w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej⁽⁵⁶⁾ w celu wdrożenia ustaleń zawartych w sprawozdaniu WTO w sprawie WE – *elementy złączone*. Jak wyjaśniono w motywie 4 tego rozporządzenia zmieniającego, ustalenie pojedynczego marginesu dumpingu i jednej stawki cła antydumpingowego dla kilku eksporterów jest związane z istnieniem sytuacji wskazujących, że dwaj eksporterzy lub większa ich liczba, jakkolwiek prawnie odrębni, są wobec siebie w takiej relacji, że powinni być traktowani jako pojedynczy podmiot. Przykłady takich sytuacji to: (i) istnienie pomiędzy tymi eksporterami powiązań korporacyjnych i strukturalnych, takich jak wspólna kontrola, udziałowcy i kierownictwo; (ii) istnienie powiązań korporacyjnych i strukturalnych pomiędzy państwem a tymi eksporterami w zakresie wspólnej kontroli, udziałów i kierownictwa; (iii) kontrola lub znaczący wpływ ze strony państwa w odniesieniu do ustalania cen i produkcji, lub struktura gospodarcza państwa dokonującego dostaw, jak określono w art. 9 ust. 5 rozporządzenia podstawowego.
- (218) Na wstępie Komisja zauważyła, że większość argumentów przedstawionych przez grupę Hunan Hualian opiera się na wybiórczym cytowaniu sprawozdania Organu Apelacyjnego w sprawie WE – *elementy złączone*, po prostu ignorując fakt, że zostało ono szybko i w pełni wdrożone do rozporządzenia podstawowego i od tego czasu jest w pełni przestrzegane. Grupa Hunan Hualian nie wspomniała, że w sprawozdaniu Organu Apelacyjnego w sprawie WE – *elementy złączone* uznano również, że organ prowadzący dochodzenie może być zmuszony do uwzględnienia czynników i dowodów potwierdzających innych niż te, które ustanawiają stosunki korporacyjne lub handlowe, przy ocenie, czy państwo i wielu eksporterów stanowi jeden podmiot, i że w związku z tym państwo jest źródłem dyskryminacji cenowej. Mogą one na przykład obejmować dowody kontroli państwa, wydawania instrukcji lub wywierania znaczącego wpływu na zachowanie niektórych eksporterów w odniesieniu do cen i produkcji. Ponadto struktura gospodarcza członka WTO może zostać wykorzystana jako dowód przed organem prowadzącym dochodzenie w celu ustalenia, czy państwo i kilku eksporterów lub producentów objętych dochodzeniem jest wystarczająco powiązanych, aby stanowić jeden podmiot, w związku z czym należy obliczyć jeden margines i nałożyć na nich jedno cło⁽⁵⁷⁾. Kryteria te mogą wykazać, że nawet w przypadku braku formalnych powiązań strukturalnych między państwem a konkretnymi eksporterami państwo faktycznie określa ceny i produkcję oraz znacząco na nie wpływa, a eksporterzy lub producenci objęci dochodzeniem są wystarczająco powiązani, aby stanowić jeden podmiot. W sprawozdaniu Organu Apelacyjnego stwierdzono również wyraźnie, że „jeżeli państwo instruuje lub znacząco wpływa na zachowanie kilku eksporterów w odniesieniu do cen i produkcji, można ich skutecznie uznać za jednego eksportera do celów porozumienia antydumpingowego i można przypisać temu jednemu eksporterowi jedną marżę i jedno cło”⁽⁵⁸⁾.
- (219) W przedmiotowej sprawie, jak wyjaśniono w sekcji 3.2.1 w kontekście analizy znaczących zakłóceń i w motywie 194, dochodzenie potwierdziło za pomocą licznych dowodów, że władze Chin sprawują kontrolę nad sektorem ceramicznym i wywierają na niego znaczący wpływ, a także wywierają wszechobecny wpływ na strukturę gospodarczą tego sektora. Jak wyjaśniono w motywie 70, Komisja stwierdziła, że w sektorze ceramicznym znaczna część przedsiębiorstw nadal stanowi własność rządu ChRL⁽⁵⁹⁾, a ponadto rząd ChRL dysponuje możliwością ingerowania w ceny i koszty dzięki obecności przedstawicieli państwa w przedsiębiorstwach⁽⁶⁰⁾. Wszystkie te dowody są istotne również w kontekście analizy na podstawie art. 9 ust. 5 rozporządzenia podstawowego dotyczącej nałożenia ogólnokrajowego cła, ponieważ już teraz wyraźnie pokazują, w jaki sposób rząd ChRL kontroluje ceny i produkcję oraz wywiera na nie znaczący wpływ w sektorze zastaw stołowych, oraz w jaki sposób na strukturę gospodarczą tego sektora wpływają wszystkie te polityki i plany wdrażane przez rząd ChRL. Wbrew temu, co twierdzi grupa Hunan Hualian, Komisja oparła swój wniosek na wszystkich tych dowodach, o czym mowa również w motywach 203–204.
- (220) Ponadto grupa Hunan Hualian nie uznaje najnowszych zmian w polityce i nie odnosi się do nich, podczas gdy wskazują one, jak wszechobecny jest wpływ państwa na poszczególnych szczeblach administracji (tj. krajowym i prowincjonalnym) w sektorze ceramicznym. Dowody przedstawione w sekcji 3.6 wskazują na niedawną strategię rządu ChRL mającą na celu m.in. konsolidację sektora poprzez utworzenie krajowych liderów, zwiększenie produkcji i mocy produkcyjnych oraz zapewnienie finansowania w celu wdrożenia tej strategii, która to strategia – jak zweryfikowano – miała bezpośredni wpływ na przedsiębiorstwa objęte próbą.

⁽⁵⁶⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 765/2012 z dnia 13 czerwca 2012 r. zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 1225/2009 w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej (Dz.U. L 237 z 3.9.2012, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/765/oj>).

⁽⁵⁷⁾ Sprawozdanie Organu Apelacyjnego WTO, WE – *elementy złączone* (Chiny), WT/DS397/AB/R, pkt 367.

⁽⁵⁸⁾ Sprawozdanie Organu Apelacyjnego WTO, WE – *elementy złączone* (Chiny), WT/DS397/AB/R, pkt 376.

⁽⁵⁹⁾ Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2024/493, motyw 104.

⁽⁶⁰⁾ Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2024/493, motyw 135.

- (221) W szczególności w odniesieniu do grupy Hunan Hualian Komisja zauważyła, że została ona wyraźnie uwzględniona i wymieniona w wykazie beneficjentów kluczowych projektów dotyczących zwiększenia i modernizacji mocy produkcyjnych przedsiębiorstw przemysłowych w prowincji Hunan, o którym mowa w motywie 190 powyżej. Ponadto przedsiębiorstwa będące beneficjentami wymienione w tym planie (w tym grupa Hunan Hualian) wzywa się do przestrzegania wymogów określonych w obwieszczeniu w sprawie uruchomienia drugiej partii kluczowych projektów dotyczących zwiększenia i modernizacji mocy produkcyjnych przedsiębiorstw przemysłowych w prowincji Hunan (inwestycja Xiang Gongxin [2023] nr 429 ⁽⁶¹⁾) oraz do natychmiastowego wdrożenia przyrostu wydajności, do którego dąży rząd.
- (222) Grupa Hunan Hualian nie przedstawiła żadnych dowodów zaprzeczających wszystkim tym ustaleniom i dowodom leżącym u ich podstaw ani nie wykazała, że rząd ChRL nie wywiera na nią wpływu ani że nie podlega takiej kontroli lub znaczącemu wpływowi. W związku z tym nie było powodów, aby traktować grupę Hunan Hualian inaczej niż jakiegokolwiek innego producenta eksportującego zastawy stołowe w Chinach. Podsumowując, całość dowodów dotyczących kontroli lub znaczącego wpływu państwa chińskiego w odniesieniu do cen i produkcji w sektorze ceramicznych zastaw stołowych, a także struktury gospodarczej i polityki rządu ChRL w tym samym sektorze prowadzi do wniosku, że zastosowanie ogólnokrajowego cła jest właściwe w przedmiotowej sprawie. W związku z tym ich argumenty zostały odrzucone.
- (223) Komisja nie zgodziła się z argumentami grupy Hunan Hualian, że nie stwierdzono obchodzenia przez tę grupę ogólnokrajowej stawki celnej oraz że w przypadku oparcia się na ocenie znaczących zakłóceń zastosowanie ogólnokrajowego cła miałyby miejsce we wszystkich dochodzeniach antydumpingowych dotyczących ChRL. Komisja zauważyła, że jej decyzja o nałożeniu ogólnokrajowego cła w tym przypadku opierała się na wszystkich elementach wyjaśnionych w niniejszym rozporządzeniu, wskazujących na kontrolę i znaczący wpływ rządu ChRL na sektor ceramiczny, w tym na ceny i produkcję, a także na szczególną strukturę gospodarczą kraju wynikającą z polityki i wpływu rządu ChRL. Wniosek ten opierał się nie tylko na ocenie istnienia znaczących zakłóceń w sekcji 3.2.1, ale również na szeregu innych istotnych elementów określonych w szczególności w motywach 205 oraz 208–211, które są specyficzne dla konkretnego produktu i sektora objętego niniejszym dochodzeniem i nie wszystkie mogą mieć konkretny wpływ na grupę Hunan Hualian, a jednocześnie są istotne dla ustalenia ogólnokrajowego. Elementy te obejmują tę konkretną interwencję rządu ChRL, a także specyfikę sektora zastaw stołowych, który jest bardzo rozdrobniony i obecnie podlega przeciwnej polityce rządu ChRL mającej na celu jego konsolidację, specyfikę ponownego wywozu przez producentów eksportujących do UE produktów zakupionych przez innych producentów, znaczną liczbę statusów nowego producenta eksportującego (NEPT) oraz historię obchodzenia środków. Na tej podstawie Komisja odrzuciła argumenty grupy Hunan Hualian.
- (224) Komisja nie zgodziła się z opartym na orzecznictwie WTO *WE – Elementy złączone* argumentem grupy Hunan Hualian, zgodnie z którym w przypadku obliczenia indywidualnego marginesu dumpingu można zastosować jedno cło wobec różnych dostawców stanowiących jednego eksportera, przy czym to jedno cło powinno opierać się na średnich cenach eksportowych każdego indywidualnego eksportera. Po pierwsze, Komisja przypominała, że ogólnokrajowe cło ustalone w niniejszym dochodzeniu opierało się na marginesie szkody, a nie na marginesie dumpingu, jak wyjaśniono w sekcji 4.1.2, ponieważ margines szkody był niższy niż margines dumpingu. Ponadto, jak określono w sekcji 3.5, średni margines dumpingu odzwierciedlający ceny eksportowe trzech producentów objętych próbą, które uznano za reprezentatywne dla jednego podmiotu, wynosił 138,2 %, a zatem był wyższy od nowego obowiązującego ogólnokrajowego cła w wysokości 79 %. W rzeczywistości Komisja nie określiła indywidualnych marginesów dumpingu, lecz najpierw ustaliła marginesy pośrednie dla każdego objętego próbą producenta eksportującego, które uznano za reprezentatywne dla jednego podmiotu. Był to niezbędny etap pośredni, na podstawie którego Komisja obliczyła następnie margines dumpingu jednego podmiotu. W związku z tym powyższe argumenty zostały odrzucone.

4.1.2. Poziom środków

- (225) W odniesieniu do przywozu produktu pochodzącego z państw, których dotyczy postępowanie, należy wprowadzić środki antydumpingowe zgodnie z zasadą niższego cła określoną w art. 7 ust. 2 rozporządzenia podstawowego. Komisja porównała marginesy szkody ustalone w pierwotnym dochodzeniu z marginesami dumpingu ustalonymi w motywie 179 powyżej. Z uwagi na fakt, że margines dumpingu ustalony w obecnym dochodzeniu przeglądowym jest wyższy niż margines szkody ustalony w pierwotnym dochodzeniu, nowy poziom środków opiera się na niższym z tych dwóch marginesów, czyli poziomie marginesu zaniżania cen.

⁽⁶¹⁾ Obwieszczenie w sprawie uruchomienia drugiej partii kluczowych projektów dotyczących zwiększenia i modernizacji mocy produkcyjnych przedsiębiorstw przemysłowych w prowincji Hunan, Departament Przemysłu i Technologii Informatycznych prowincji Hunan, gxt.hunan.gov.cn, 6 grudnia 2023 r.

- (226) W tym kontekście oraz ze względu na niewykonalność stosowania ceł indywidualnych i fakt, że wszystkie indywidualne marginesy dumpingu przekraczały margines szkody, Komisja postanowiła porównać ogólnokrajowy margines dumpingu ustalony w obecnym częściowym przeglądzie okresowym z poziomem szkody dotyczącym średniej dla próby w pierwotnym dochodzeniu.
- (227) Po ostatecznym ujawnieniu CCCLA i grupa Fun Lin Wah argumentowały, że margines szkody ustalony podczas pierwotnego dochodzenia nie jest już adekwatny w obecnym kontekście. Według obu stron Komisja powinna ponownie ocenić poziom szkody na podstawie warunków panujących w okresie objętym przeglądem okresowym, aby zapewnić dokładność i odzwierciedlić rzeczywistą dynamikę rynku.
- (228) Ponadto CCCLA i grupa Fun Lin Wah twierdziły, że proponowane nowe cło antydumpingowe stosuje tę samą stawkę do wszystkich przedsiębiorstw w Chinach, niezależnie od tego, czy współpracowały one w ramach dochodzenia, czy też nie. Grupa Fun Lin Wah twierdziła, że jest to niesprawiedliwe wobec współpracujących przedsiębiorstw chińskich, zwłaszcza tych wybranych do kontroli wyrывkowej (takich jak grupa Fun Lin Wah), i może zniechęcić do przyszłej współpracy w ramach dochodzeń UE. Grupa Fun Lin Wah argumentowała ponadto, że brak zróżnicowania może zaszkodzić zdolności Komisji do prowadzenia skutecznych dochodzeń w przyszłości, i wezwała Komisję do: a) uznania ścisłej współpracy ze strony uczestniczących przedsiębiorstw (zwłaszcza objętych próbą), b) stosowania różnych stawek celnych w oparciu o poziomy współpracy (niższe stawki dla przedsiębiorstw współpracujących) oraz c) oferowania przedsiębiorstwom objętym próbą korzystniejszych stawek w nagrodę za ich współpracę.
- (229) CCCLA i grupa Fun Lin Wah twierdziły, że zwiększenie ceł antydumpingowych w UE zaszkodziłoby importerom z UE, zakłóciłoby łańcuchy dostaw i spowodowało straty gospodarcze. Obie strony twierdziły, że przemysł chiński i przemysł Unii wzajemnie się uzupełniają i nie konkurują ze sobą, ponieważ producenci unijni koncentrują się na produktach markowych wysokiej klasy, podczas gdy Chiny dostarczają opłacalne wyroby ceramiczne na rynek masowy. CCCLA i grupa Fun Lin Wah twierdziły ponadto, że wyższe cła ostatecznie wpłyną na konsumentów i pogorszą inflację oraz że obecny podział operacyjny między chińskimi producentami a importerami unijnymi jest korzystny i zapewnia wysoką jakość produktów, opłacalność i zadowolenie konsumentów. Strony stwierdziły, że proponowane cła zagrażają stabilności gospodarczej UE, dobrobytowi konsumentów i wzajemnie korzystnym stosunkom handlowym Chiny-UE, podważając długoterminowe interesy.
- (230) Po ujawnieniu ustaleń duża liczba importerów niepowiązanych przedstawiła uwagi do dochodzenia, które były zbieżne z uwagami wyrażonymi przez CCCLA i grupę Fun Lin Wah.
- (231) Importerzy twierdzili ponadto, że zwiększone cło doprowadzi do wzrostu kosztów dla importerów i wzrostu cen dla konsumentów i sektorów niższego szczebla, co doprowadzi do znacznych strat finansowych, utraty miejsc pracy oraz niewypłacalności. Importerzy skrytykowali fakt, że dotknie to w szczególności małe i średnie przedsiębiorstwa.
- (232) Importerzy twierdzili, że europejskie zdolności przemysłowe nie mogą zastąpić wielkości przywozu z Chin, co w konsekwencji doprowadziłoby do zakłóceń w dostawach i niedoborów. Kilku importerów uznało Turcję za nieodpowiednią alternatywną lokalizację produkcji ze względu na brak możliwości technologicznych pozwalających na spełnienie norm europejskich. Jeden importer skrytykował fakt, że środek spowodowałby przeniesienie produkcji do innych państw trzecich, takich jak Wietnam, Bangladesz lub Turcja. Importerzy skrytykowali również fakt, że ze względu na rosnące ceny detaliczne konsumenci mogą w coraz większym stopniu kupować bezpośrednio z Chin za pośrednictwem kanałów takich jak Temu. W kilku oświadczeniach twierdzono również, że zmienione środki mają wpływ na środowisko, ponieważ konsumenci będą korzystać z zastaw stołowych z tworzyw sztucznych.
- (233) Kilku importerów skrytykowało fakt, że stawka ryczałtowa nie odzwierciedla różnorodności rynku, obawiając się, że może ona wyeliminować całe kategorie produktów i prowadzić do braku konkurencji i wzrostu cen ze strony producentów w UE i państwach trzecich. Niektórzy importerzy uznali za mało prawdopodobne, aby podwyższenie cła antydumpingowego ożywiło produkcję ceramiki w UE, odnosząc się do wyzwań strukturalnych i długoterminowych, takich jak zmiany w przyzwyczajeniach konsumentów, tendencje demograficzne lub wyższe koszty energii, ochrony środowiska i pracy.
- (234) Kilku importerów wezwało również do wprowadzenia rozwiązania przejściowego w odniesieniu do istniejących umów długoterminowych, które podlegają karom za niedostarczenie lub opóźnienie dostawy, mają stałe warunki dostawy i nie pozwalają na dostosowania cen umownych.

- (235) Odnosząc się do ustaleń dotyczących szkody w ramach przeglądu wygaśnięcia, przedsiębiorstwo Holst Porzellan twierdziło, że równoległe prowadzenie dochodzenia w ramach przeglądu wygaśnięcia i przeglądu okresowego stanowi naruszenie art. 50 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej. Kilku importerów twierdziło, że w przeglądzie okresowym należało odnieść się do wyników przeglądu wygaśnięcia, które potwierdziły, że producenci unijni ponieśli szkodę z powodu marginesu podcięcia cenowego wynoszącego 38 %, i skrytykowały podwyższenie cła w ramach przeglądu okresowego do 79 %.
- (236) W odniesieniu do powyższych argumentów Komisja pragnie przypomnieć, że przegląd okresowy jest ograniczony do zakresu dumpingu. Analiza szkody i interesu Unii nie jest zatem objęta dochodzeniem. Ponadto żadna z zainteresowanych stron nie podjęła współpracy po wszczęciu dochodzenia poprzez udzielenie odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu. Biorąc również pod uwagę, że nie przedstawiono żadnych istotnych dowodów na poparcie tych argumentów, zostały one odrzucone.

4.2. Ostateczne cła antydumpingowe

- (237) W związku z powyższym stawki ostatecznego cła antydumpingowego, wyrażone w cenach CIF na granicy Unii przed ocenieniem, powinny być następujące:

	Margines dumpingu (%)	Margines szkody (%)	Ostateczne cło antydumpingowe (%)
Ogólnokrajowy margines dumpingu (%)	138,28	79,0	79,0

- (238) Określona w niniejszym rozporządzeniu stawka cła antydumpingowego została ustalona na podstawie ustaleń niniejszego dochodzenia. Odzwierciedla ona zatem sytuację ustaloną w toku dochodzenia. To ogólnokrajowe cło mające zastosowanie do wszystkich przedsiębiorstw stosuje się zatem do całego przywozu produktu objętego postępowaniem pochodzącego z ChRL.
- (239) Po ostatecznym ujawnieniu grupa Hunan Huazhi i kilku importerów twierdziło, że proponowany poziom cła narusza zasadę proporcjonalności WTO. Decyzja Komisji Europejskiej o nałożeniu jednolitego cła w wysokości 79 % na wszystkich eksporterów jest niezgodna z tą zasadą, ponieważ dostępne były mniej restrykcyjne i równie skuteczne rozwiązania alternatywne. Grupa Hunan Huazhi argumentowała, że stawka ta wyrządziłaby nieproporcjonalną szkodę sektorom niższego szczebla i konsumentom końcowym – w szczególności tym, którzy są zależni od przystępnych cenowo ceramicznych zastaw stołowych i naczyń kuchennych – przekraczającą to, co jest proporcjonalne do usunięcia szkody wynikającej z dumpingu. Taki środek grozi nadmierną kompensacją dotyczącą dumpingu, a jednocześnie wyrządzi niepotrzebne szkody gospodarcze sektorom i konsumentom. Ponadto grupa Hunan Huazhi zwróciła się do Komisji o obliczenie marginesu szkody i nałożenie ceł wyłącznie na poziomie niezbędnym do usunięcia szkody, przy zapewnieniu, aby cła nie były nadmierne. Takie podejście zapobiegłoby przesadnej ochronie producentów unijnych i zapewniłoby sprawiedliwe i proporcjonalne środki.
- (240) Jak określono w zawiadomieniu o wszczęciu, zakres przeglądu okresowego ograniczono do zbadania dumpingu, w związku z czym marginesem szkody dla niniejszego postępowania jest margines określony w rozporządzeniu nakładającym pierwotne środki. Jak wyjaśniono w motywie 225, cło ustalono na podstawie niższej z dwóch wartości: marginesu dumpingu i marginesu szkody, zgodnie z art. 9 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. W związku z tym argument ten został odrzucony.

5. PRZEPIS KOŃCOWY

- (241) Zgodnie z art. 109 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 ⁽⁶²⁾, gdy kwotę należy zwrócić w następstwie wyroku Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, do wypłaty należnych odsetek stosuje się stopę stosowaną przez Europejski Bank Centralny w odniesieniu do jego głównych operacji refinansujących, opublikowaną w serii C *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, obowiązującą pierwszego kalendarzowego dnia każdego miesiąca.
- (242) Komitet ustanowiony w art. 15 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/1036 nie wydał opinii w sprawie środków przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu,

⁽⁶²⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 z dnia 23 września 2024 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (Dz.U. L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Art. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) 2025/1981 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 1

1. Nakłada się ostateczne cło antydumpingowe na przywóz ceramicznych zastaw stołowych i naczyń kuchennych obecnie objętych kodami CN ex 6911 10 00, ex 6912 00 21, ex 6912 00 23, ex 6912 00 25 i ex 6912 00 29 (kody TARIC 6911 10 00 90, 6912 00 21 11, 6912 00 21 91, 6912 00 23 10, 6912 00 25 10 i 6912 00 29 10) i pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej.

2. Stawkę ostatecznego cła antydumpingowego stosowaną w odniesieniu do ceny netto, franco na granicy Unii, bez opłat celnych, produktów opisanych w ust. 1 ustala się następująco:

Państwo pochodzenia	Ostateczne cło antydumpingowe (%)
Chińska Republika Ludowa	79,0

3. O ile nie określono inaczej, zastosowanie mają obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych.”

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 5 lutego 2026 r.

W imieniu Komisji
Przewodnicząca
Ursula VON DER LEYEN